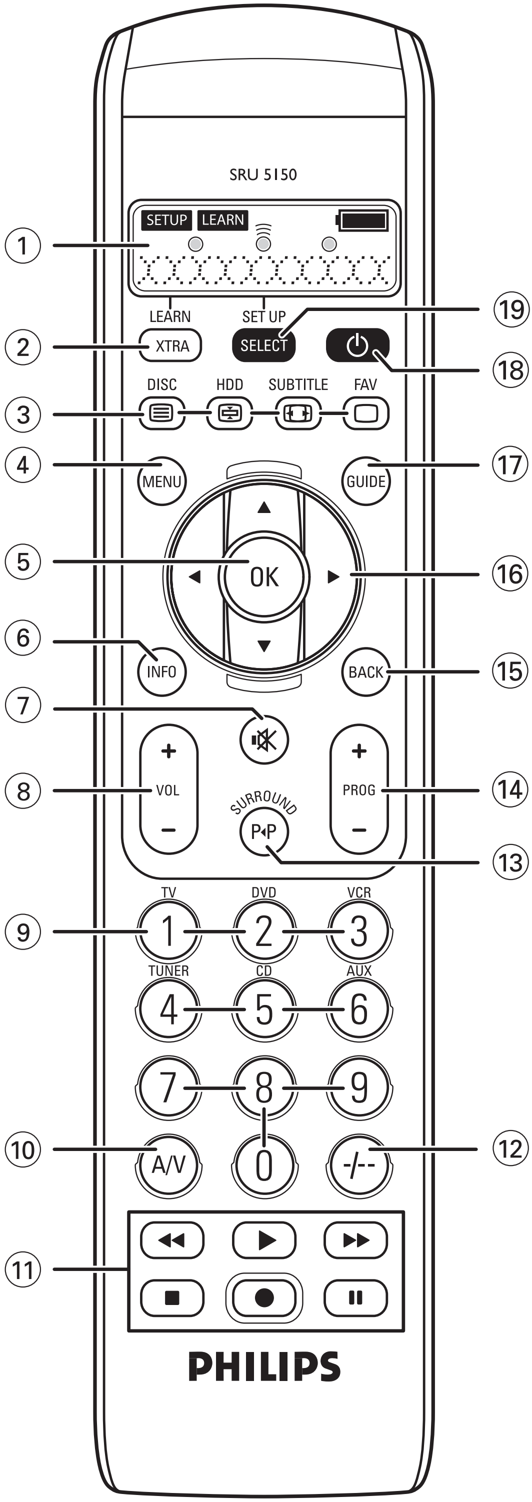
SRU 5150/87



Quick, Clean & Easy Setup
www.philips.com/urc

PHILIPS


SRU 5150
SETUP
LEARN
LEARN
SET UP
XTRA
SELECT
DISC
HDD
SUBTITLE
FAV
MENU
GUIDE
OK
INFO
BACK
VOL
PROG
SURROUND
P◂P
TV
DVD
VCR
TUNER
CD
AUX
A/V
-/--
PHILIPS
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Contents

1. Introduction

Congratulations on your purchase of the Philips SRU 5150 universal remote control.
The SRU 5150 is capable of operating up to 5 different devices. During setup you can define yourself exactly which devices will be operated (see table below).
You can find information on how to prepare the SRU 5150 for use in chapter 2 'Setting up the remote control'.

2. Setting up the remote control

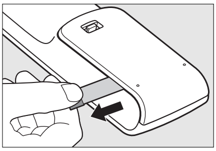
The remote control can be set up to operate any 5 of the following devices:

Device	Display indication
TV	TV
Second TV	TV2
VCR	VCR
Second VCR	VCR2
Personal Video Recorder	PVR
TV-VCR combo	TV-VCR
TV-DVD combo	TV-DVD
DVD-VCR combo	DVD-VCR
Amplifier	AMPLIFIER
Home Theatre System	HTS
Audio set	AUDIO-SET
Tuner	TUNER
Digital Media Receiver	DMR
Set Top Box	STB
Satellite receiver	SAT
Digital Video Broadcasting Terrestrial device	DVB-T
Cable decoder	CABLE
CD player	CD
Mini Disk	MD
DVD player	DVD
DVD recorder	DVDR
Game console	GAME
DVD recorder with Hard Disk Drive	DVDR-HDD

Notes:
- *Batteries are already installed in the remote control.*
- *If you wish to set up the remote control for operating your TV, you can skip step **3**.*
- *If your device is a Philips device, you can skip step **5**.*
- *You can exit setup mode at any time by keeping **SETUP pressed for three seconds.***
- *Once installed, a device cannot be deleted from the device list. Only the brand name can be changed (e.g. if you wish to operate a device type of a different brand).*
  To delete a device you have to clear the entire memory. For this, see 'Restoring the original functions of the remote control' under 4. 'Extra possibilities'.

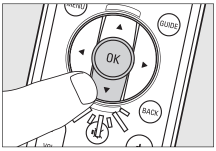
1 Switch on the device you wish to set up the remote control for. If the device is a DVD-player/recorder or video recorder, insert a disk or tape and start playback.

2 Pull out the protective strip from the battery compartment to activate the batteries.



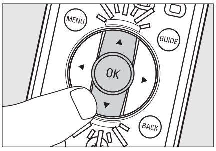
• If the strip does not come out easily, open the battery compartment to get better access to the strip.
- The remote control will immediately enter setup mode:
  - the display shows 'SETUP', '● ○ ○' and 'TV?';
  - the backlight turns on;
  - the keys that can be used are blinking.
- The remote control is now ready to be set up for operating your TV.

3 Use ▼ to select the device you wish to set up the remote control for (see table on previous page).



4 Confirm with **OK**.
- The display shows '● ● ○' and 'PHILIPS?'.
  The keys that can be used are blinking.

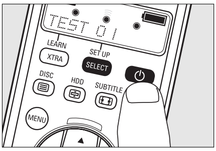
5 Use ▼ and ▲ to select the brand of your device.



• If the brand of your device is not on the list, you can select any other brand.

6 Confirm with **OK**.

7 ***Keep ⏻ pressed*** until the device responds.
- The display shows '● ● ●'.



8 Point the remote control at the device.
- The remote control now starts emitting all known 'off (standby)' codes, one by one. Each time a code is sent, this is shown on the display: 'TEST 01, 02, 03', etc.

9 When the device responds, ***immediately*** release ⏻.

– The remote control has now found a code that works for your device. 'SETUP OK' appears on the display.

– If the device does not respond and 'LIST END' appears, no code was found for the device. In order to operate the device with the remote control, it should learn the original remote control functions key by key.
For this, see 'Learning key functions' under 4. 'Extra possibilities'.

10 Check if you can operate all device functions with the remote control.

– If this is the case, the remote control is ready to operate the device. The backlight turns off.

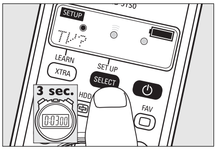
• If this is not the case, continue with step **11**.

• If you wish to set up the remote control for operating other devices, continue with step **11**.

11 Keep **SELECT** ***pressed for three seconds***:

– - the display shows 'SETUP', '◉ ○ ○' and 'TV?'.
- the backlight turns on.
- the keys that can be used are blinking.

– The remote control is now in setup mode.



12 Continue setup from step **3**.

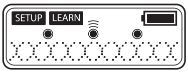
• ***If, after several times trying, a device still does not respond at all or not properly to all key commands, the remote control cannot find a code for the device. In order to operate the device with the remote control, it should learn the original remote control functions key by key.***
For this, see 'Learning key functions' under 4. 'Extra possibilities'.

3. Using the remote control

Keys and functions

The illustration on page 3 gives an overview of all keys and their functions.

① **Display** information screen. Shows current remote control status.



SETUP: remote control in setup or advanced function mode.
LEARN: remote control in learn mode.
▭ : battery status. Blinks when battery power is low.
◉ ◉ ◉: light up in setup, learn, and advanced function mode.
◉: lights up when the remote control sends out a signal.
◉: lights up when the remote control receives a signal in learn or advanced function mode.
TV: selected device.
PHILIPS: selected brand.

② **LEARN** . . . . - switches the remote control into learn mode.
XTRA . . . . - turns on the backlight (if enabled).
- displays extra (advanced) functions for the selected device.

③ ⊜ / **DISC** . . . . - TV mode: teletext on/off.
- DVD mode: disc menu.
⊜ / **HDD**. . . . . - TV mode: text hold.
- DVD-R mode: Hard Disk Drive menu.
⊟ / **SUBTITLE** . . . . - TV mode: wide screen TV.
- DVD mode: subtitles.
▢ / **FAV**(ourites) . . . . - TV mode: text off.
- SAT mode: list of favourite channels.

④ **MENU**. . . . . turns menu on and off.
⑤ **OK** . . . . confirms your selection.
⑥ **INFO**. . . . . displays on-screen channel information.
⑦ 🔇. . . . . mutes sound of TV.
⑧ **- VOL +**. . . . . adjusts TV volume.
⑨ **Digit keys** . . . . - TV mode: direct choice of channels and other functions.
- AMP mode: source selection keys (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).
⑩ **AV** . . . . switches between external inputs of your equipment.
⑪ ◀◀ . . . . - TV mode: red teletext key*.
- VCR/DVD mode: rewind.
▶ . . . . - TV mode: index.
- VCR/DVD mode: play.
▶▶ . . . . - TV mode: blue teletext key*.
- VCR/DVD mode: wind.
■ . . . . - TV mode: green teletext key*.
- VCR/DVD mode: stop.
● . . . . - VCR/DVD mode: record.
❚❚ . . . . - TV mode: yellow teletext key*.
- VCR/DVD mode: pause.
⑫ **-/--**. . . . . selects between one- and two-figure channel numbers.
⑬ **P◁P**. . . . . - selects previous programme / channel.
SURROUND . . . . - selects surround modes.
⑭ **- PROG +**. . . . . selects previous or next channel.
⑮ **BACK** . . . . jumps back one level in menu or turns off menu.
⑯ **Cursor keys** . . . . cursor up, down, left, right in a menu.
⑰ **GUIDE** . . . . STB mode: opens electronic TV programme guide.
⑱ ⏻ (Standby) . . . . switches TV, DVD, VCR, AMP, CD or STB on or off.
⑲ **SETUP** . . . . - switches the remote control into setup mode.
SELECT. . . . . - turns on the backlight (if enabled).
- selects device modes. Only devices for which the remote control is set up can be selected.

** Note: If you wish to use the colour keys as colour selection keys in DVDR-HDD mode, you should learn the colour selection functions to the extra function key XTRA. For this, see 'Adding extra functions' under 4. 'Extra possibilities'.*

Extra functions

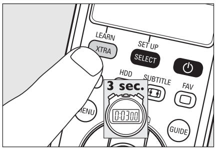
For each device, the remote control is set up for, extra (advanced) functions can be added to the remote control. For this see 'Adding extra functions' hereafter.
For an overview of extra (advanced) functions for the various devices, see the 'Extra functions' list at the back of this booklet.

4. Extra possibilities

Adding extra functions

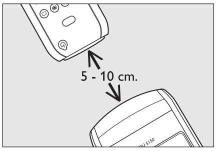
Note: Only functions that are available on the original device remote controls can be added.

1 Keep **XTRA** ***pressed for 3 seconds:***
– - the backlight (if enabled) turns on.
- the display shows 'SETUP' and '◉ ◯ ◯'.
- the keys that can be used are blinking.



2 Use ▲ and ▼ to select the extra function you wish to add or change. Confirm with **OK**.
– The display shows 'LEARN', 'SETUP' and '◉ ◉ ◯' together with 'LEARNING'.

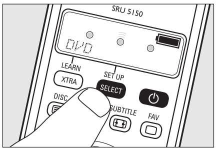
3 Place both remote controls on a flat surface (like a coffee table) and aim them head-to-head with about 5 - 10 cm in between.



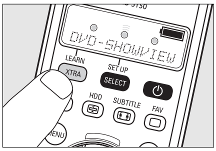
4 Press the function key on the original remote control (e.g. the AMBILIGHT key on your TV remote control) or press ◀ if you wish to return to step **2**.
– The display shows '◉ ◉ ◉' together with e.g. 'TV-AMBILIGHT LEARN OK'. The extra function has been added successfully.
– If the display shows 'ERROR' or 'MEM FULL', start again from step **1**. Also see 'Troubleshooting' under 6. 'Support'.

Activating / using an extra (advanced) function

1 Use **SELECT** to select the desired device. E.g. DVD.
– Confirm with **OK**.

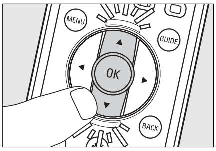


2 Press **XTRA**.
– The last selected function for the device appears on the display. E.g. DVD-SHOWVIEW.
The keys that can be used are blinking.



3 Use ▲ and ▼ to select the function you wish to activate. E.g. DVD-ZOOM. Press **OK** to activate the function.

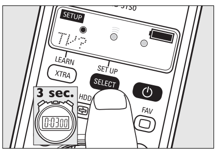
4 Press **XTRA** again to go back to normal operation mode.



Delete devices

Example of TV:

1 Keep **SETUP pressed for 3 seconds**:
– the backlight (if enabled) turns on.
– the display shows 'SETUP', '◉ ◯ ◯' and 'TV?'
– the keys that can be used are blinking.

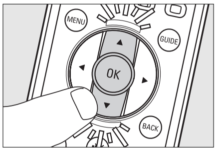


2 Use ▲ and ▼ to select 'DELETE TV' at the bottom of the list.

3 Press **OK** to delete the TV device mode.

– The display shows 'DEVICE DELETED'.

– The TV device mode has been deleted.

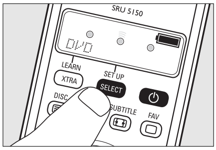


Learning key functions

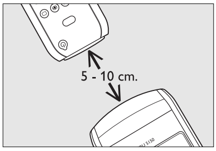
If you miss certain functions from your original remote control on the SRU 5150, it can learn these functions from the original remote control. You can store a function under any of the available keys on the SRU 5150, except **XTRA** (**LEARN**) and **SELECT** (**SETUP**). Any function already stored under a key will be deleted.

1 Make sure you have the original remote control at hand.

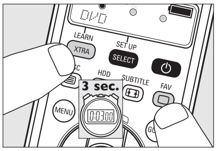
2 Use **SELECT** to select the desired device. E.g. DVD.



3 Place both remote controls on a flat surface (like a coffee table) and aim them head-to-head with about 5 - 10 cm in between.



4 Keep **LEARN** and the key you wish to learn on the SRU 5150 ***pressed simultaneously for 3 seconds***, until ' LEARN ' lights up, together with 'LEARNING'.



5 Press the key you wish to copy on the original remote control.

– lights up. The remote control is now learning the function.

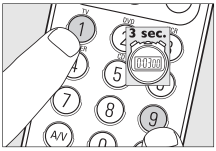
– When the remote control has learned the function, the display shows 'LEARN OK' to confirm that the signal is stored.

– If the display shows 'ERROR' or 'MEM FULL', start again from step **1**. Also see 'Troubleshooting' under 6. 'Support'.

Activating / de-activating the backlight function

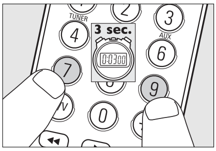
The backlight illuminates the display so you can clearly see all display messages, even in a dimly lit room. As the backlight consumes additional power, the battery lifetime will reduce when the backlight is used frequently. Therefore it is possible to de-activate the backlight function.

De-activating the backlight function



- Keep digit keys **1** and **9** *pressed simultaneously for three seconds*.
  – The backlight function is now de-activated and the backlight cannot be turned on.

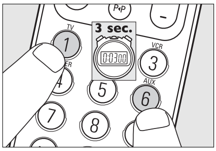
Activating the backlight function



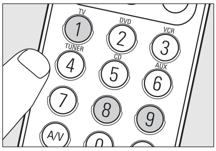
- Keep digit keys **7** and **9** *pressed simultaneously for three seconds*.
  – The backlight function is now activated and the backlight can be turned on.

Restoring the original functions of the remote control

In some cases it could be useful to restore the original functions of the remote control. E.g. if the remote control memory is full while you wish to set it up for a specific device or learn an extra key function to it. The remote control will then be reset to the default factory settings and all user settings will be deleted.



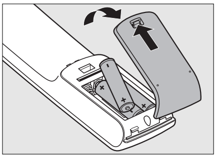
1 Keep digit keys **1** and **6** *pressed simultaneously for three seconds*.
– ‘SETUP’ lights up.
The remote control is now in setup mode.



2 Press digit keys **9**, **8** and **1**, in that order.
– ‘98 1 - WAIT’ appears on the display.
All original functions have now been restored and any extra functions have been deleted.

5. Replacing the batteries

When the battery status indicator ( ) on the display starts blinking, battery power is low and you should replace the batteries. All user settings will be retained when the old batteries are removed.



1 Press the cover inward, slide it in the direction of the arrow and remove the cover.

2 Insert 3 AAA/R03 batteries noting the + and - configuration inside the battery compartment.

3 Place the cover back and click it firmly into place.

6. Support

Troubleshooting

- Problem
– *Possible cause / solution*

- **The device you want to operate does not respond at all when a key is pressed.**
– *Point the remote control at the device and make sure that there are no obstructions between the remote control and the device.*
– *Make sure the function you wish to operate is available on the device.*
– *Check if the battery status indicator ( ) on the display blinks (low battery power). If this is the case, insert new batteries.*

- **The device you want to operate does not respond properly when a key is pressed.**
– *Maybe the wrong code is programmed for the device during setup. Try setting up the remote again. If the device still does not respond, call our helpline.*
– *Check if the battery status indicator ( ) on the display blinks (low battery power). If this is the case, insert new batteries.*

- **The teletext keys do not work.**
– *Find out whether your TV is equipped with teletext.*

- **You have difficulties operating all of the functions on your device.**
– *Maybe the remote control has to be adapted to the model of the device. Call our helpline for details.*

- ERROR **appears on the display while adding an extra (advanced) function or when trying to learn a key.**
– *No signal from the original remote control is received for 20 seconds and the SRU 5150 stopped the adding / learning process. Start again from step 1.*
– *An SRU 5150 key is pressed before a signal is detected and the SRU 5150 stopped the adding/learning process. Start again from step 1.*
– *The function you try to add is not available on the original remote control.*
– *Make sure the original remote control is working properly.*
– *Make sure the remote controls are properly aligned.*
– *The IR signal of your original device is out of range. The SRU 5150 can only learn IR signals with a carrier signal of 30-60kHz.*

- MEM FULL **appears on the display while adding an extra (advanced) function or when trying to learn a key.**

– *No more functions can be added for the selected device or the SRU 5150 memory is full. Restore all the original functions of your remote control in order to create memory space. For this, see 'Restoring the original functions of your remote control' under 4. 'Extra possibilities'. All user settings will then be deleted.*

- **The remote control does not enter setup mode after pressing SELECT.**

– *Check if the battery status indicator ( ) on the display blinks (low battery power). If this is the case, insert new batteries.*

- **Only 5 devices can be selected during setup.**

– *The maximum number of devices (5) for the SRU 5150 is already set up. Other device types cannot be selected unless you clear the entire memory. For this, see 'Restoring the original functions of the remote control' under 4. 'Extra possibilities'. All user settings will then be deleted.*

Need help?

If you have any questions about the SRU 5150, you can always contact us.
You will find our contact details after the extra functions list at the back of this manual. Read this manual carefully before you make a call. You can solve most of the problems yourself. When you call our helpline, make sure the device is at hand so that our operators can help you determine whether your remote control is working properly.

The model number of your Philips universal remote control is SRU 5150/86.

Date of purchase: ..../ ..../ ....
(day/month/year)

Indice

1. Introduzione

Complimenti per l'acquisto del telecomando universale Philips SRU 5150.
Il telecomando SRU 5150 è in grado di agire su 5 dispositivi diversi. Durante l'impostazione, è possibile indicare su quali dispositivi agire (vedere la tabella di seguito).
Nel capitolo 2 'Impostazione del telecomando' è possibile trovare informazioni su come preparare all'uso il telecomando SRU 5150.

2. Impostazione del telecomando

È possibile impostare il telecomando affiché agisca sui 5 seguenti dispositivi:

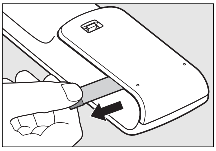
Dispositivo	Indicazione display
Televisore	TV
Secondo televisore	TV2
Videoregistratore	VCR
Secondo videoregistratore	VCR2
Videoregistratore portatile	PVR
Combi televisore-videoregistratore	TV-VCR
Combi televisore-DVD	TV-DVD
Combi DVD-videoregistratore	DVD-VCR
Amplificatore	AMPLIFIER
Sistema Home Theatre	HTS
Sistema audio	AUDIO-SET
Sintonizzatore	TUNER
Digital Media Receiver	DMR
Set Top Box	STB
Ricevitore satellitare	SAT
Apparecchio DVB-T (trasmissione video digitale terrestre)	DVB-T
Decoder via cavo	CABLE
Lettore CD	CD
Mini Disk	MD
Lettore DVD	DVD
Registratore DVD	DVDR
Console giochi	GAME
Registratore DVD con disco rigido	DVDR-HDD

Note:

– *Le batterie sono già inserite nel telecomando.*
– *Se si desidera impostare il telecomando per il controllo del proprio televisore, saltare il punto **3**.*
– *Se il proprio dispositivo è Philips, saltare il punto **5**.*
– *Si può uscire dalla modalità di impostazione in qualsiasi momento tenendo premuto **SETUP per tre secondi.***
– *Una volta installato, non è possibile eliminare un dispositivo dall'elenco. È possibile modificare solo la marca (ad esempio, se si desidera agire su un dispositivo di marca diversa). Per eliminare un dispositivo, è necessario cancellare l'intera memoria. A tal fine, vedere 'Ripristino delle funzioni originali del telecomando' su 4. 'Possibilità supplementari'.*

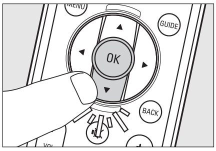
1 Accendere il dispositivo per il quale si desidera impostare il telecomando. Se si tratta di un lettore/registratore DVD, inserire un disco o nastro ed avviare la riproduzione.

2 Estrarre la linguetta protettiva dal vano batterie per attivare le batterie.



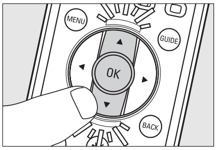
• In caso di difficoltà nell'estrarre la linguetta, aprire il vano batterie per una maggiore facilità di accesso.
– Il telecomando entra immediatamente in modalità di impostazione:
- sul display appare 'SETUP', '● ○ ○' e 'TV?';
- si accende la retroilluminazione;
- i tasti utilizzabili lampeggiano.
– Il telecomando è pronto ad essere impostato per il controllo place televisore.

3 Usare ▼ per selezionare il dispositivo per cui si desidera impostare il telecomando (vedere la tabella nella pagina precedente).



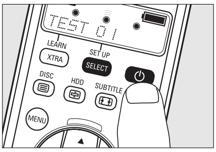
4 Confermare con **OK**.
– Sul display appare '● ● ○' e 'PHILIPS?'.
I tasti utilizzabili lampeggiano.

5 Usare ▼ e ▲ per selezionare la marca del dispositivo.
• Se la marca non si trova nell'elenco, selezionarne un'altra.



6 Confermare con **OK**.

7 ***Tenere premuto*** ⏻ finché il dispositivo non risponde.
– Sul display appare '● ● ●'.

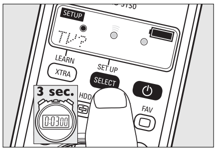


8 Puntare il telecomando verso il dispositivo.
– Il telecomando inizia ad emettere tutti i codici 'off (standby)' conosciuti, uno per uno. Ogni volta che si invia un codice, sul display appare quanto segue: 'TEST 01, 02, 03', ecc.

9 Quando il dispositivo risponde, rilasciare *immediatamente* ⏻.
– Il telecomando ha rilevato un codice utile per il dispositivo.
Sul display appare 'SETUP OK'.
– Se il dispositivo non risponde ed appare 'LIST END', non viene rilevato alcun codice per il dispositivo. Per poter agire sul dispositivo con il telecomando, è necessario eseguire il trasferimento delle funzioni di ciascun tasto del telecomando originale. A tal fine, vedere 'Funzioni di apprendimento dei tasti' su 4. 'Possibilità supplementari'.

10 Verificare se è possibile utilizzare tutte le funzioni place dispositivo con il telecomando.
– In tal caso, il telecomando è pronto ad agire sul dispositivo.
Si spegne la retroilluminazione.
• In caso contrario, procedere al punto **11**.
• Se si desidera impostare il telecomando per il controllo di altri dispositivi, procedere al punto **11**.

11 Tenere premuto **SELECT** *per tre secondi*:
– - sul display appare 'SETUP', '◉ ◯ ◯' e 'TV?'.
- si accende la retroilluminazione.
- i tasti utilizzabili lampeggiano.
– Il telecomando si trova quindi in modalità di impostazione.



12 Continuare l'impostazione dal punto **3**.

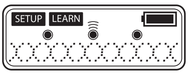
• ***Se, nonostante vari tentativi, il dispositivo non risponde per niente o non in maniera adeguata a tutti i comandi dei tasti, il telecomando non riesce a trovare il codice adeguato per il dispositivo. Per poter agire sul dispositivo con il telecomando, è necessario eseguire il trasferimento delle funzioni di ciascun tasto del telecomando originale. A tal fine, vedere 'Funzioni di apprendimento dei tasti' su 4. 'Possibilità supplementari'.***

3. Utilizzo del telecomando

Tasti e funzioni

L'illustrazione a pagina 3 offre una vista generale di tutti i tasti e delle loro funzioni.

① **Display** schermata informativa.
Visualizza lo stato attuale del telecomando.



SETUP: telecomando in modalità di impostazione o di funzione avanzata.
LEARN: telecomando in modalità di apprendimento.
▭ : stato delle batterie. Lampeggia quando le batterie sono quasi scariche.
◉ ◉ ◉: si accende in modalità di impostazione, di apprendimento o di funzione avanzata.
◉: si accende quando il telecomando invia un segnale.
◉: si accende quando il telecomando riceve un segnale in modalità di apprendimento o di funzione avanzata.
TV: dispositivo selezionato.
PHILIPS: marca selezionata.

② **LEARN** . . . . - porta il telecomando in modalità di apprendimento.
XTRA . . . . - accende la retroilluminazione (se attivata).
- visualizza le funzioni supplementari (avanzate) del dispositivo selezionato.

③ ▤ / **DISC** .... - modalità TV: televideo attivato/disattivato.
- modalità DVD: menu del disco.

▤ / **HDD**.......... - modalità TV: blocco pagina.
- modalità DVD-R: menu disco rigido.

▭ / **SUBTITLE** .... - modalità TV: TV a schermo ampio.
- modalità DVD: sottotitoli.

▢ / **FAV**(preferiti) ... - modalità TV: testo disattivato.
- modalità SAT: elenco dei canali preferiti.

④ **MENU**............. attiva o disattiva il menu.

⑤ **OK**................ conferma la selezione.

⑥ **INFO**.............. visualizza le informazioni su schermo del canale.

⑦ 🔇.................. disattiva l'audio del televisore.

⑧ **- VOL +**............ regola il volume del televisore.

⑨ **Tasti numerici**...... - modalità TV: selezione diretta di canali e altre funzioni.
- modalità AMP: tasti di selezione fonte (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

⑩ **AV** .... alterna gli ingressi esterni dell'apparecchio.

⑪ ◀◀ .... - modalità TV: tasto rosso del televideo*.
- modalità VCR/DVD: riavvolgimento.

▶.................. - modalità TV: indice.
- modalità VCR/DVD: riproduzione.

▶▶ .... - modalità TV: tasto blu del televideo*.
- modalità VCR/DVD: avanzamento.

■.................. - modalità TV: tasto verde del televideo*.
- modalità VCR/DVD: arresto.

●.................. - modalità VCR/DVD: registrazione.

II .... - modalità TV: tasto giallo del televideo*.
- modalità VCR/DVD: interruzione.

⑫ **-/--**................. seleziona tra numeri di canale ad una e due cifre.

⑬ **P◂P**................. - seleziona un programma/canale precedente.

SURROUND .... - seleziona modalità surround.

⑭ **- PROG +**.......... seleziona il canale precedente o successivo.

⑮ **BACK**............. salta indietro di un livello nel menu o lo disattiva.

⑯ **Tasti cursore** .... su, giù, sinistra e destra nel menu.

⑰ **GUIDE** .... modalità STB: apre la guida elettronica dei programmi TV.

⑱ ⏻ **(Standby)** .... attiva o disattiva TV, DVD, VCR, AMP, CD o STB.

⑲ **SETUP**............ - porta il telecomando in modalità di impostazione.

SELECT............ - accende la retroilluminazione (se attivata).
- seleziona le modalità del dispositivo. È possibile selezionare solo i dispositivi per i quali si è impostato il telecomando.

** Nota: Per utilizzare l'opzione dei tasti colorati in modalità DVDR-HDD, è necessario trasferire le funzioni di selezione del colore sul tasto XTRA relativo alle funzioni supplementari. A tal fine, vedere 'Aggiunta di funzioni supplementari' su 4. 'Possibilità supplementari'.*

Funzioni supplementari

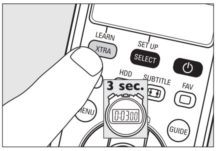
Per ciascun dispositivo per cui si è impostato il telecomando, è possibile aggiungere una funzione supplementare (avanzata) sul telecomando.
A tal fine, vedere 'Aggiunta di funzioni supplementari' di seguito.
Per una panoramica delle funzioni supplementari (avanzate) per i vari dispositivi, vedere l'elenco 'Funzioni supplementari' nella parte posteriore del presente manuale.

4. Possibilità supplementari

Aggiunta di funzioni supplementari

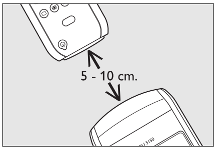
Nota: È possibile aggiungere solo le funzioni disponibili nel telecomando originale del dispositivo.

1 Tenere premuto **XTRA** ***per 3 secondi:***
– - si accende la retroilluminazione (se attivata).
- sul display appare ‘**SETUP**’ e ‘◉ ○ ○’.
- i tasti utilizzabili lampeggiano.
– Il telecomando si trova quindi in modalità di funzione avanzata.



2 Usare ▲ e ▼ per selezionare la funzione supplementare che si desidera aggiungere o modificare. Confermare con **OK**.
– Sul display appare ‘**LEARN**’, ‘**SETUP**’ e ‘◉ ◉ ○’ oltre a ‘LEARNING‘.

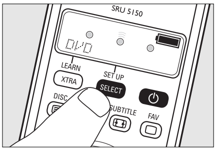
3 Collocare entrambi i telecomandi su una superficie piana (ad esempio un tavolino) e puntarli uno verso l’altro ad una distanza tra 5 e 10 cm.



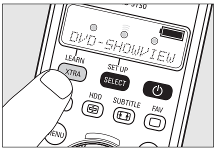
4 Premere il tasto di funzione del telecomando originale (ad esempio, il tasto AMBILIGHT del telecomando del televisore) o premere ◀ se si desidera tornare al punto **2**.
– Sul display appare ‘◉ ◉ ◉’ oltre a ad esempio ‘TV-AMBILIGHT LEARN OK‘. Le funzioni supplementari sono state aggiunte correttamente.
– Se sul display appare ‘ERROR‘ o ‘MEM FULL’, iniziare di nuovo dal punto **1**. Vedere anche ‘Risoluzione dei problemi’ su 6. ‘Supporto’.

Attivazione/utilizzo di una funzione supplementare (avanzata)

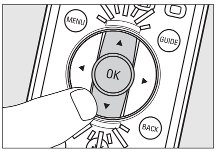
1 Usare **SELECT** per selezionare il dispositivo desiderato. Ad esempio, DVD.
– Confermare con **OK**.



2 Premere **XTRA**.
– Sul display appare l’ultima funzione selezionata per il dispositivo. Ad esempio, DVD-SHOWVIEW.
I tasti utilizzabili lampeggiano.



3 Usare ▲ e ▼ per selezionare la funzione che si desidera attivare. Ad esempio, DVD-ZOOM.
Premere **OK** per attivare la funzione.

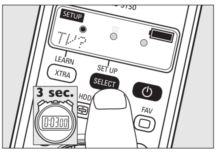


4 Premere di nuovo **XTRA** per tornare alla modalità di funzionamento normale.

Elimina dispositivi

Esempio di TV:

1 Tenere **SETUP premuto per 3 secondi**:
– la retroilluminazione (se abilitata) si attiva.
– il display visualizza ‘**SETUP**’, ‘◉ ○ ○’ e ’TV?’
– i tasti che possono essere utilizzati lampeggiano.

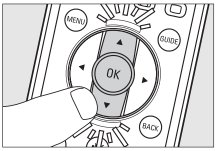


2 Utilizzare i tasti su ▲ o giù ▼ per selezionare 'DELETE TV' (ELIMINA TV) in fondo all'elenco.

3 Premere **OK** per eliminare la modalità dispositivo TV.

– Il display visualizza 'DEVICE DELETED' (DISPOSITIVO ELIMINATO).

– La modalità dispositivo TV è stata eliminata.

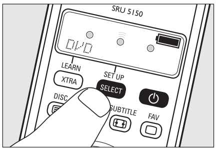


Funzioni di apprendimento dei tasti

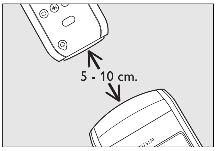
Se non si dispone di alcune funzioni del telecomando originale sul telecomando SRU 5150, è possibile apprenderle da quello originale. È possibile memorizzare una funzione su ciascun tasto disponibile del telecomando SRU 5150, ad eccezione di **XTRA** (**LEARN**) e **SELECT** (**SETUP**). Vengono eliminate tutte le funzioni già memorizzate su un tasto.

1 Assicurarsi di tenere a portata di mano il telecomando originale.

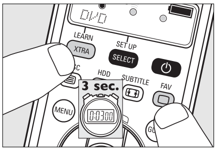
2 Usare **SELECT** per selezionare il dispositivo desiderato. Ad esempio, DVD.



3 Collocare entrambi i telecomandi su una superficie piana (ad esempio un tavolino) e puntarli uno verso l'altro ad una distanza tra 5 e 10 cm.



4 Tenere premuti **LEARN** e il tasto che si desidera apprendere sul telecomando SRU 5150 ***contemporaneamente per 3 secondi***, finché non si accende ' LEARN ' oltre a 'LEARNING'.



5 Premere il tasto che si desidera copiare sul telecomando originale.

– Si accende . Il telecomando apprende quindi la funzione.

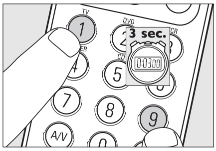
– Una volta appresa la funzione, sul display appare 'LEARN OK' a confermare la memorizzazione del segnale.

– Se sul display appare 'ERROR' o 'MEM FULL', iniziare di nuovo dal punto **1**. Vedere anche 'Risoluzione dei problemi' su 6. 'Supporto'.

Attivazione/disattivazione della funzione di retroilluminazione

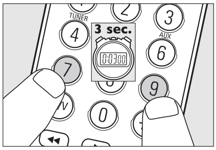
La retroilluminazione illumina il display in modo da poter osservare chiaramente tutti i messaggi, perfino in ambienti con poca luce. Poiché la retroilluminazione consuma corrente supplementare, la durata delle batterie si riduce se si usa tale funzione con frequenza. È quindi possibile disattivare la funzione di retroilluminazione.

Disattivazione della funzione di retroilluminazione



- Tenere premuti i tasti numerici **1** e **9** ***contemporaneamente per tre secondi***.
- – La funzione di retroilluminazione viene quindi disattivata e non può essere utilizzata.

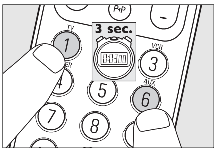
Attivazione della funzione di retroilluminazione



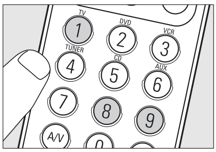
- Tenere premuti i tasti numerici **7** e **9** ***contemporaneamente per tre secondi***.
- – La funzione di retroilluminazione viene quindi attivata e può essere utilizzata.

Ripristino delle funzioni originali del telecomando

In alcuni casi, potrebbe essere utile ripristinare le funzioni originali del telecomando. Ad esempio, se la memoria del telecomando è piena, ma lo si desidera impostare per un dato dispositivo o si desidera che apprenda un funzione supplementare. Vengono quindi ripristinate le impostazioni predefinite del telecomando, eliminando tutte le impostazioni dell'utente.



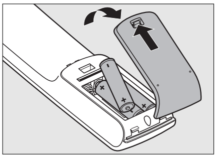
1 Tenere premuti i tasti numerici **1** e **6** ***contemporaneamente per tre secondi***.
– Si accende ' SETUP '.
Il telecomando si trova quindi in modalità di impostazione.



2 Premere i tasti numerici **9**, **8** e **1** nell'ordine seguente.
– Sul display appare '98 1 - WAIT'.
Vengono quindi ripristinate tutte le funzioni originali ed eliminate le funzioni supplementari.

5. Sostituzione delle batterie

Se l'indicatore dello stato delle batterie sul ( ) display inizia a lampeggiare, le batterie sono quasi scariche e devono essere sostituite. Quando si estraggono le batterie scariche, vengono conservate tutte le impostazioni dell'utente.



1 Premere il coperchio all'interno, farlo scorrere nella direzione della freccia e rimuovere il coperchio.

2 Inserire 3 batterie AAA/R03 osservando la configurazione + e – all'interno del vano batterie.

3 Riposizionare il coperchio e farlo scattare in posizione.

6. Supporto

Risoluzione dei problemi

- Problema
- – *Possibile causa/soluzione*

- **Il dispositivo su cui si desidera agire non risponde quando si preme il tasto.**
- – *Puntare il telecomando verso il dispositivo ed assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando ed il dispositivo.*
- – *Assicurarsi che la funzione che si desidera utilizzare sia disponibile sul dispositivo.*
- – *Verificare che l'indicatore di stato delle batterie ( ) sul display non lampeggi (batterie quasi scariche). In tal caso, inserire nuove batterie.*

- **Il dispositivo su cui si desidera agire non risponde correttamente quando si preme il tasto.**
- – *Probabilmente si è programmato un codice errato per il dispositivo durante l'impostazione. Impostare nuovamente il telecomando. Se il dispositivo continua a non rispondere, chiamare il nostro numero verde.*
- – *Verificare che l'indicatore di stato delle batterie ( ) sul display non lampeggi (batterie quasi scariche). In tal caso, inserire nuove batterie.*

- **I tasti del televideo non funzionano.**
- – *Verificare che il televisore sia dotato di televideo.*

- **Si hanno difficoltà nell'utilizzo delle funzioni sul dispositivo.**
- – *Probabilmente il telecomando deve essere adattato al modello del dispositivo. Per dettagli, chiamare il nostro numero verde.*

- **Sul display appare ERROR mentre si aggiunge una funzione supplementare (avanzata) o si cerca di copiare le funzioni di un tasto.**
- – *Non si è ricevuto alcun segnale dal telecomando originale per 20 secondi e il telecomando SRU 5150 ha arrestato il processo di aggiunta/apprendimento. Iniziare di nuovo dal punto 1.*
- – *Si è premuto un tasto del telecomando SRU 5150 prima di aver rilevato il segnale e il telecomando SRU 5150 ha arrestato il processo di aggiunta/apprendimento. Iniziare di nuovo dal punto 1.*
- – *La funzione che si cerca di aggiungere non è disponibile sul telecomando originale.*
- – *Assicurarsi che il telecomando originale funzioni correttamente.*
- – *Assicurarsi che I telecomandi siano allineati correttamente.*
- – *Il segnale IR del dispositivo originale è fuori gamma. Il telecomando SRU 5150 è in grado di apprendere solo segnali IR con un segnale portante di 30-60kHz.*

- **Sul display appare MEM FULL mentre si aggiunge una funzione supplementare (avanzata) o si cerca di copiare le funzioni di un tasto.**

– *Non è possibile aggiungere altre funzioni per il dispositivo selezionato oppure la memoria del telecomando SRU 5150 è piena. Ripristinare tutte le funzioni originali del telecomando in modo da creare spazio nella memoria.*
A tal fine, vedere 'Ripristino delle funzioni originali del telecomando' su 4. 'Possibilità supplementari'. Vengono quindi eliminate tutte le impostazioni dell'utente.

- **Il telecomando non entra nella modalità di impostazione dopo aver premuto SELECT.**

– *Verificare che l'indicatore di stato delle batterie (▭) sul display non lampeggi (batterie quasi scariche). In tal caso, inserire nuove batterie.*

- **Durante l'impostazione è possibile selezionare solo 5 dispositivi.**

– *È già impostato il numero massimo di dispositivi (5) per il telecomando SRU 5150. Non è possibile selezionare altri dispositivi prima di liberare spazio in memoria. A tal fine, vedere 'Ripristino delle funzioni originali del telecomando' su 4. 'Possibilità supplementari'. Vengono quindi eliminate tutte le impostazioni dell'utente.*

Occorre assistenza?

In caso di domande sul telecomando SRU 5150, è possibile contattarci.
I nostri dati di contatto si trovano dopo l'elenco delle funzioni supplementari nella quarta di copertina place presente manuale.
Leggere attentamente il presente manuale, prima di chiamare. È possibile risolvere la maggior parte dei problemi senza interventi esterni. Quando si chiama al numero verde, assicurarsi di avere a portata di mano il dispositivo in modo che i nostri operatori possano aiutarla a determinare il funzionamento corretto del telecomando.

Il numero di modello del telecomando Philips universale è SRU 5150/87.

Data di acquisto: ..../ ..../ ....
(giorno/mese/anno)

Índice

1. Introducción

Enhorabuena por su compra del mando a distancia universal Philips SRU 5150.
El SRU 5150 es capaz de controlar hasta 5 dispositivos diferentes. Durante la configuración usted puede definir exactamente los dispositivos que serán controlados (véase la tabla siguiente). Puede encontrar información sobre cómo preparar el SRU 5150 para utilizarlo en el capítulo 2 'Configuración del mando a distancia'.

2. Configuración del mando a distancia

El mando a distancia puede configurarse para que controle 5 dispositivos cualquiera seleccionados entre los siguientes:

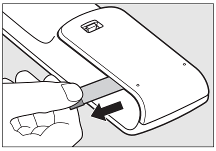
Dispositivo	Indicación en pantalla
TV	TV
Segundo TV	TV2
VCR	TV
Segundo VCR	VCR2
Grabador de vídeo personal	PVR
Combinación de TV-VCR	TV-VCR
Combinación de TV-DVD	TV-DVD
Combinación de DVD-VCR	DVD-VCR
Amplificador	AMPLIFIER
Sistema de Teatro en Casa	HTS
Aparato de audio	AUDIO-SET
Sintonizador	TUNER
Receptor de Medios Digitales	DMR
Set Top Box	STB
Receptor de satélite	SAT
Dispositivo terrestre de transmisión de vídeo digital	DVB-T
Decodificador de cable	CABLE
Reproductor de CD	CD
Minidisco	MD
Reproductor de DVD	DVD
Grabador de DVD	DVDR
Consola de juegos	GAME
Grabador de DVD con unidad de disco duro	DVDR-HDD

Notas:

– *Ya hay pilas colocadas en el mando a distancia.*
– *Si desea configurar el mando a distancia para controlar su televisor, puede saltarse el paso* ***3****.*
– *Si su dispositivo es un dispositivo Philips, puede saltarse el paso* ***5****.*
– *Puede salir del modo de configuración en cualquier momento manteniendo* ***SETUP apretada durante tres segundos.***
– *Una vez instalado, un dispositivo no puede borrarse de la lista de dispositivos. Sólo el nombre de marca puede cambiarse (por ejemplo, si desea controlar un tipo de dispositivo de marca diferente). Para borrar un dispositivo debe borrar la memoria entera. Para ello, consulte 'Restauración de las funciones originales del mando a distancia' bajo 4. 'Posibilidades extra'.*

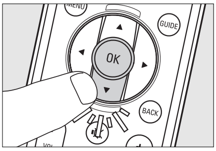
1 Active el dispositivo para el que desea configurar el mando a distancia. Si el dispositivo es un reproductor/ grabador de DVD o grabador de vídeo, inserte un disco o una cinta e inicie la reproducción.

2 Retire la tira protectora del compartimiento de pilas para activar las pilas.



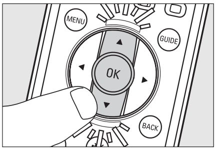
• Si la tira no se retira fácilmente, abra el compartimiento de las pilas para obtener un mejor acceso a la tira.
– El mando a distancia entrará inmediatamente en el modo de configuración:
  - la pantalla muestra 'SETUP', '● ○ ○' y 'TV?';
  - la retroiluminación se enciende;
  - las teclas que pueden utilizarse parpadean.
– Ahora el mando a distancia está preparado para configurarse para controlar su televisor.

3 Utilice ▼ para seleccionar el dispositivo para el que desea configurar el mando a distancia (consulte la tabla de la página anterior).



4 Confirme con **OK**.
– - La pantalla muestra 'SETUP', '● ○ ○' y 'TV?'; Las teclas que pueden utilizarse parpadean.

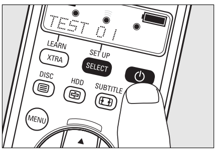
5 Utilice ▼ y ▲ para seleccionar la marca de su dispositivo.



• Si la marca de su dispositivo no está en la lista, puede seleccionar cualquier otra marca.

6 Confirme con **OK**.

7 ***Mantenga ⏻ apretada*** hasta que el dispositivo responda.
– La pantalla muestra '● ● ●'.

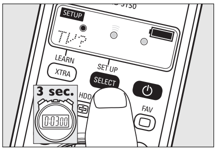


8 Apunte el mando a distancia al dispositivo.
– Ahora el mando a distancia empieza a emitir todos los códigos de 'desactivación (espera)', uno por uno. Cada vez que se envía un código, éste se muestra en la pantalla: 'TEST 01, 02, 03', etc.

9 Cuando el dispositivo responde, ***suelte la tecla*** inmediatamente ⏻.
– Ahora el mando a distancia ha encontrado un código que funciona para su dispositivo. 'SETUP OK' aparece en la pantalla.
– Si el dispositivo no responde y aparece 'LIST END', no se encontró ningún código para el dispositivo. Para controlar el dispositivo con el mando a distancia, éste debe aprender las funciones del mando a distancia original tecla por tecla. Para ello, consulte 'Aprendizaje de las funciones de las teclas' bajo 4. 'Posibilidades extra'.

10 Compruebe si puede controlar todas las funciones del dispositivo con el mando a distancia.
– Si es así, el mando a distancia está listo para controlar el dispositivo. La retroiluminación se apaga.
• En caso contrario, continúe con el paso **11**.
• Si desea configurar el mando a distancia para controlar otros dispositivos, continúe con el paso **11**.

11 Mantenga **SELECT** ***apretada durante tres segundos***:
– - la pantalla muestra 'SETUP', '◉ ◎ ◎' y 'TV?';
- la retroiluminación se enciende;
- las teclas que pueden utilizarse parpadean.
– El mando a distancia ahora está en el modo de configuración:



12 Continúe la configuración desde el paso **3**.

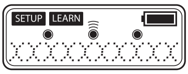
• ***Si después de varios intentos un dispositivo sigue sin responder en absoluto o no responde correctamente a todos los comandos de las teclas, significa que el mando a distancia no puede encontrar un código para el dispositivo.***
Para controlar el dispositivo con el mando a distancia, éste debe aprender las funciones del mando a distancia original tecla por tecla.
Para ello, consulte 'Aprendizaje de las funciones de las teclas' bajo 4. 'Posibilidades extra'.

3. Utilización del control remoto

Teclas y funciones

La ilustración de la página 3 muestra una perspectiva de todas las teclas y sus funciones.

① **Pantalla** pantalla de información. Muestra el estado actual del mando a distancia.



SETUP: mando a distancia en modo de configuración o función avanzada.
LEARN: mando a distancia en modo de aprendizaje.
▭ : estado de la pila.
Parpadea cuando la pila está casi agotada.
◉ ◉ ◉: encendido en modo de configuración, aprendizaje y función avanzada.
◉: se enciende cuando el mando a distancia envía una señal.
◉: se enciende cuando el mando a distancia recibe una señal en modo de aprendizaje o función avanzada.
TV: dispositivo seleccionado.
PHILIPS: marca seleccionada.

② **LEARN** . . . . - conmuta el mando a distancia al modo de aprendizaje.
XTRA . . . . - enciende la retroiluminación (si está habilitada).
- muestra funciones extra (avanzadas) para el dispositivo seleccionado.

③ ▤ / **DISC** . . . . - modo TV: teletexto activ./desact.
- modo DVD: menú del disco.

▤ / **HDD** . . . . - modo TV: retención de texto.
- modo DVD-R: Menú de unidad de disco duro.

▭ / **SUBTITLE** . . . . - modo TV: TV de pantalla ancha.
- modo DVD: subtítulos.

▢ / **FAV**(oritos) . . . . . - modo TV: texto desact.
- modo SAT: lista de canales favoritos.

④ **MENU** . . . . activa y desactiva el menú.

⑤ **OK** . . . . confirma su selección.

⑥ **INFO** . . . . muestra información de canal en pantalla.

⑦ 🔇 . . . . silencia el sonido del televisor.

⑧ **- VOL +** . . . . ajusta el volumen del televisor.

⑨ **Teclas digitales** . . . . . - modo TV: selección directa de canales y otras funciones.
- modo AMP: teclas de selección de fuente (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

⑩ **AV** . . . . conmuta entre entradas externas de su equipo.

⑪ ◀◀ . . . . - modo TV: tecla de teletexto roja*.
- modo VCR/DVD: rebobinado.

▶ . . . . - modo TV: índice.
- modo VCR/DVD: reproducción.

▶▶ . . . . - modo TV: tecla de teletexto azul*.
- modo VCR/DVD: avance rápido.

■ . . . . - modo TV: tecla de teletexto verde*.
- modo VCR/DVD: parada.

● . . . . - modo VCR/DVD: grabación.

❚❚ . . . . - modo TV: tecla de teletexto amarilla*.
- modo VCR/DVD: pausa.

⑫ **-/--** . . . . selecciona entre números de canal de una y dos cifras.

⑬ **P◁P** . . . . - selecciona el canal / programa anterior.
SURROUND . . . . -selecciona modos de sonido envolvente.

⑭ **- PROG +** . . . . selecciona el canal anterior o siguiente.

⑮ **BACK** . . . . retrocede un nivel en el menú o lo desactiva.

⑯ **Teclas del cursor** . . . cursor arriba, abajo, izquierda, derecha en un menú.

⑰ **GUIDE** . . . . modo STB: abre la guía electrónica de programas de TV.

⑱ ⏻ **(Espera)** . . . . activa o desactiva TV, DVD, VCR, AMP, CD o STB.

⑲ **SETUP** . . . . - conmuta el mando a distancia al modo de configuración.
SELECT . . . . - enciende la retroiluminación (si está habilitada).
- selecciona modos de dispositivo. Sólo pueden seleccionarse dispositivos para los que el mando a distancia está configurado.

** Nota: Si desea utilizar las teclas de color como teclas de selección de color en modo DVDR-HDD, debe hacer que la tecla de función extra XTRA aprenda las funciones de selección de color. Para ello, consulte 'Incorporación de funciones extra' bajo 4. 'Posibilidades extra'.*

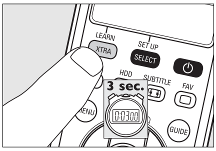
Funciones extra

Para cada dispositivo para el que está configurado el mando a distancia pueden añadirse funciones extra (avanzadas) al mando distancia. Para ello consulte 'Incorporación de funciones extra' más adelante. Para ver una perspectiva de las funciones extra (avanzadas) para los diversos dispositivos, consulte la lista 'Funciones extra' al final de este folleto.

4. Posibilidades extra

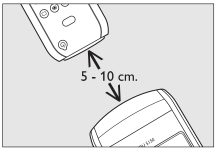
Incorporación de funciones extra

Nota: Sólo pueden añadirse funciones que estén disponibles en los mandos a distancia originales del dispositivo.



1 Mantenga XTRA ***pulsada durante 3 segundos:***
– - la retroiluminación se enciende (si está habilitada).
- la pantalla muestra 'SETUP' y '● ○ ○'.
- las teclas que pueden utilizarse parpadean.
– El mando a distancia ahora está en el modo de función avanzada:

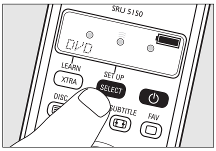
2 Utilice ▲ y ▼ para seleccionar la función extra que desea añadir o cambiar. Confirme con **OK**.
– La pantalla muestra 'LEARN', 'SETUP' y '● ● ○' junto con 'LEARNING'.



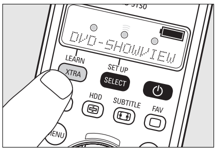
3 Coloque ambos mandos a distancia sobre una superficie plana (como una mesa) y apunte sus cabezas entre sí dejando 5 - 10 cm de distancia entre ellas.

4 Pulse la tecla de función del mando a distancia original (por ejemplo, la tecla AMBILIGHT del mando a distancia de su televisor) o pulse ◀ si desea volver al paso **2**.
– La pantalla muestra '● ● ●' junto con por ej. 'TV-AMBILIGHT LEARN OK'. La función extra ha sido añadida con éxito.
– Si la pantalla muestra 'ERROR' o 'MEM FULL', empiece de nuevo desde el paso **1**. Consulte también 'Resolución de problemas' bajo 6. 'Soporte'.

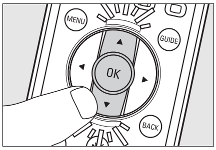
Activación/utilizando una función extra (avanzada)



1 Utilice **SELECT** para seleccionar el dispositivo deseado. Por ejemplo DVD.
– Confirme con **OK**.



2 Pulse **XTRA**.
– La última función seleccionada para el dispositivo aparece en la pantalla. Por ejemplo DVD-SHOWVIEW. Las teclas que pueden utilizarse parpadean.

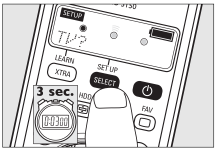


3 Utilice ▲ y ▼ para seleccionar la función que desea activar. Por ej. DVD-ZOOM. Pulse **OK** para activar la función.

4 Pulse **XTRA** de nuevo para volver al modo de funcionamiento normal.

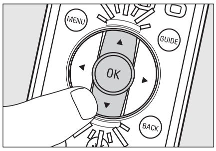
Eliminar dispositivos

Ejemplo de televisión:



1 Mantén pulsado **SETUP durante 3 segundos**:
– la retroiluminación (si está activada) se enciende.
– la pantalla muestra 'SETUP', '● ○ ○' y 'TV?'
– los botones que se pueden utilizar parpadean.

2 Utiliza 'arriba' ▲ o 'abajo' ▼ para seleccionar 'DELETE TV' al final de la lista.



3 Pulsa **OK** para eliminar el modo de dispositivo de televisión.

– La pantalla muestra 'DEVICE DELETED'.

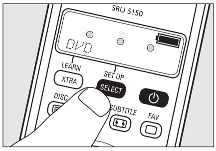
– El modo de dispositivo de televisión se ha eliminado.

Aprendizaje de funciones de tecla

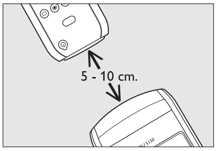
Si echa de menos ciertas funciones de su mando a distancia original en el SRU 5150, éste puede aprender estas funciones del mando a distancia original. Puede almacenar una función bajo cualquiera de las teclas disponibles en el SRU 5150, excepto **XTRA** (**LEARN**) y **SELECT** (**SETUP**). Cualquier función ya almacenada bajo una tecla será borrada.

1 Asegúrese de que tiene a mano el mando a distancia original.

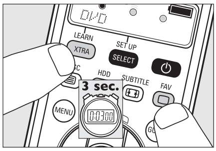
2 Utilice **SELECT** para seleccionar el dispositivo deseado. Por ejemplo DVD.



3 Coloque ambos mandos a distancia sobre una superficie plana (como una mesa) y apunte sus cabezas entre sí dejando 5 - 10 cm de distancia entre ellas.



4 Mantenga apretada **LEARN** y la tecla que quiere que aprenda del SRU 5150 ***simultáneamente durante 3 segundos***, hasta que ' LEARN ' se encienda junto con 'LEARNING'.



5 Pulse la tecla que desea copiar en el mando a distancia original.

– se enciende. El mando a distancia ahora está aprendiendo la función.

– Cuando el mando a distancia ha aprendido la función 'LEARN OK', aparece en la pantalla para confirmar que la señal está almacenada.

– Si la pantalla muestra 'ERROR' o 'MEM FULL', empiece de nuevo desde el paso **1**. Consulte también 'Resolución de problemas' bajo 6. 'Soporte'.

Español

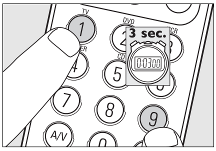
Activación/desactivación de la función de retroiluminación

La retroiluminación ilumina la pantalla de forma que pueden verse claramente todos los mensajes en pantalla, incluso en una sala con iluminación tenue. Como la retroiluminación consume energía extra, la duración de la pila se reducirá si la retroiluminación se utiliza con frecuencia. Por consiguiente es posible desactivar la función de retroiluminación.

Activación/desactivación de la función de retroiluminación

- Mantenga las teclas digitales**1** y **9** *apretadas simultáneamente durante tres segundos*.

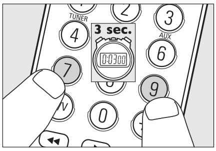
– La función de retroiluminación ahora está desactivada y la retroiluminación no puede encenderse.



Activación de la función de retroiluminación

- Mantenga las teclas digitales**7** y **9** *apretadas simultáneamente durante tres segundos*.

– La función de retroiluminación ahora está activada y la retroiluminación puede encenderse.

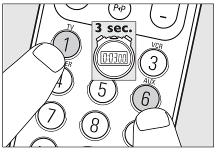


Restauración de las funciones originales del mando a distancia

En algunos casos sería útil restaurar las funciones originales del mando a distancia.
Por ejemplo, si la memoria del mando a distancia está llena cuando desea configurarlo para un dispositivo específico o quiere que el mando a distancia aprenda una función de tecla extra. Entonces el mando a distancia se restaurará a los ajustes de fábrica por defecto y todos los ajustes de usuario se borrarán.

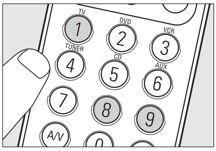
1 Mantenga las teclas digitales**1** y **6** *apretadas simultáneamente durante tres segundos*.

– ' SETUP ' se enciende.
El mando a distancia ahora está en el modo de configuración:



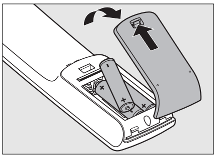
2 Pulse las teclas digitales **9**, **8** y **1**, en ese orden.

– '981 - WAIT' aparece en la pantalla.
Ahora todas las funciones originales han sido restauradas y las funciones extra han sido borradas.



5. Cambio de las pilas

Cuando el indicador de estado de las pilas (▭) en pantalla empieza a parpadear, las pilas están casi agotadas y debe cambiarlas. Todos los ajustes del usuario se retendrán cuando las pilas antiguas se retiren.



1 Apriete la tapa hacia dentro, deslícela en la dirección de la flecha y retírela.

2 Inserte 3 pilas AAA/R03 observando la configuración + y - del interior del compartimiento de pilas.

3 Vuelva a colocar la tapa y encájela en su lugar, cuando oirá un clic.

6. Soporte

Resolución de problemas

- Problema
– *Causa/solución posible*

- **El dispositivo que quiere controlar no responde en absoluto cuando se pulsa una tecla.**
– *Apunte el mando a distancia al dispositivo y asegúrese de que no haya obstrucciones entre el mando a distancia y el dispositivo.*
– *Asegúrese de que la función que desea controlar esté disponible en el dispositivo.*
– *Compruebe si el indicador de estado de la pila(▭) mostrado en pantalla parpadea (pila casi agotada).*
Si es así, inserte pilas nuevas.

- **El dispositivo que quiere controlar no responde correctamente cuando se pulsa una tecla.**
– *Quizás durante la configuración se programó un código incorrecto para el dispositivo. Vuelva a configurar el mando a distancia. Si el dispositivo sigue sin responder, llame a nuestra línea de ayuda.*
– *Compruebe si el indicador de estado de la pila(▭) mostrado en pantalla parpadea (pila casi agotada). Si es así, inserte pilas nuevas.*

- **Las teclas del Teletexto no funcionan.**
– *Averigüe si su televisor está equipado con Teletexto.*

- **Tiene dificultades controlando todas las funciones de su dispositivo.**
– *Quizás el mando a distancia deba adaptarse al modelo del dispositivo. Para obtener detalles al respecto, llame a nuestra línea de ayuda.*

- ERROR **aparece en la pantalla cuando se está añadiendo una función extra (avanzada) o se trata de aprender una tecla.**
– *No se recibió ninguna señal del mando a distancia original durante 20 segundos y el SRU 5150 detuvo el proceso de añadir/aprender. Empiece de nuevo desde el paso 1.*
– *Se pulsó una tecla del SRU 5150 antes de que se detectara una señal y el SRU 5150 detuvo el proceso de añadir/aprender. Empiece de nuevo desde el paso 1.*
– *La función que intenta añadir no está disponible en el mando a distancia original.*
– *Asegúrese de que el mando a distancia original funciona correctamente.*
– *Asegúrese de que los mandos a distancia estén alineados correctamente.*
– *La señal de IR de su dispositivo original está fuera del alcance. El SRU 5150 sólo puede aprender señales de IR con una señal de portadora de 30-60 kHz.*

- **MEM aparece en la pantalla cuando se está añadiendo una función extra (avanzada) o se trata de aprender una tecla.**

– *No pueden añadirse más funciones para el dispositivo seleccionado o la memoria del SRU 5150 está llena.*
Restaure todas las funciones originales de su mando a distancia para crear espacio de memoria. Para ello, consulte 'Restauración de las funciones originales del mando a distancia' bajo 4. 'Posibilidades extra'. Entonces se borrarán todos los ajustes del usuario.

- **El mando a distancia no entra en el modo de configuración cuando se pulsa SELECT.**

– *Compruebe si el indicador de estado de la pila (▭) mostrado en pantalla parpadea (pila casi agotada). Si es así, inserte pilas nuevas.*

- **Durante la configuración sólo es posible seleccionar 5 dispositivos.**

– *El número máximo de dispositivos (5) para el SRU 5150 ya está configurado.*
No es posible seleccionar otros tipos de dispositivos a menos que se borre la memoria entera. Para ello, consulte 'Restauración de las funciones originales del mando a distancia' bajo 4. 'Posibilidades extra'. Entonces se borrarán todos los ajustes del usuario.

¿Necesita ayuda?

Si quiere hacer una pregunta sobre el SRU 5150, siempre puede contactarnos. Encontrará nuestros datos de contacto después de la lista de funciones extra al final de este manual.
Antes de hacer una llamada lea este manual cuidadosamente. Puede resolver la mayoría de los problemas usted mismo. Cuando llama a nuestra línea de ayuda, asegúrese de que tiene a mano el dispositivo para que nuestros operadores puedan ayudarle a determinar si su mando a distancia funciona correctamente.

El número de modelo de su mando a distancia universal Philips es SRU 5150/87.

Fecha de la compra: ..../ ..../ ....
(día/mes/año)

Índice

1. Introdução

Parabéns pela sua aquisição do telecomando universal Philips SRU 5150.
O SRU 5150 tem a capacidade de comandar o máximo de 5 equipamentos diferentes.
Durante a configuração inicial pode definir você mesmo que equipamentos o telecomando irá comandar (veja a tabela mais adiante).
Poderá encontrar informação sobre como preparar o SRU 5150 no capítulo 2 'Configurar o telecomando'.

2. Configurar o telecomando

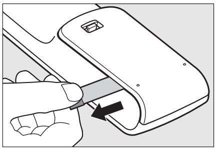
O telecomando por ser configurado para controlar até o máximo de 5 dos seguintes equipamentos:

Equipamento	Indicação no visor
TV	TV
Segunda TV	TV2
Vídeo-gravador	VCR
Segundo vídeo-gravador	VCR2
Vídeo-gravador pessoal	PVR
Combinado TV-Vídeo-gravador	TV-VCR
Combinado TV-DVD	TV-DVD
Combinado DVD-Vídeo-gravador	DVD-VCR
Amplificador	AMPLIFIER
Sistema de cinema em casa	HTS
Sistema áudio	AUDIO-SET
Sintonizador	TUNER
Receptor multimédia digital	DMR
Set-top box	STB
Receptor de satélite	SAT
Equipamento de Transmissão de vídeo digital terrestre	DVB-T
Descodificador de cabo	CABLE
Leitor de CDs	CD
Mini Disk	MD
Leitor DVD	DVD
Gravador DVD	DVDR
Consola de jogos	GAME
Gravador de DVD com disco rígido	DVDR-HDD

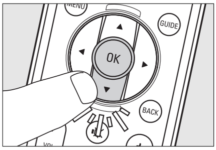
Manual de utilização

Notas:
- *As pilhas já vêm instaladas no telecomando.*
- *Se desejar configurar o telecomando para comandar o seu televisor, pode ignorar este passo **3**.*
- *Se o seu equipamento for da marca Philips, pode ignorar o passo **5**.*
- *Pode sair do modo de configuração a qualquer altura, mantendo premida a tecla **SETUP durante três segundos.***
- *Uma vez instalado, um equipamento não pode ser eliminado da lista de equipamentos. Só a marca pode ser alterada (por exemplo, se desejar usar um tipo de equipamento de uma marca diferente).*
  Para eliminar um equipamento tem de apagar a memória toda. Para isso, veja 'Repor as funções originais do telecomando' no ponto 4. 'Possibilidades adicionais'.

1 Ligue o equipamento para o qual deseja configurar o controlo remoto.
Se o equipamento em questão for um leitor/gravador de DVDs, insira um disco ou uma cassete, e inicie a sua leitura.

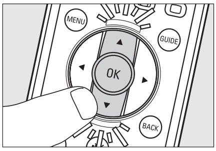


2 Retire a fita de protecção do compartimento da pilhas para activar as pilhas.
- • Se a faixa não sair facilmente, abra o compartimento das pilhas para ter melhor acesso à faixa.
- – O telecomando irá imediatamente entrar no modo de configuração:
  - o visor mostra 'SETUP', '◉ ○ ○' e 'TV?';
  - acende-se a retro-iluminação;
  - as teclas que podem ser usadas estão a piscar.
- – O telecomando está agora pronto para ser configurado para comandar a sua TV.



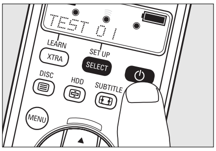
3 Use ▼ para seleccionar o equipamento para o qual deseja configurar o telecomando (veja a tabela na página seguinte).

4 Confirme premindo **OK**.
– O visor mostra '◉ ◉ ○' e 'PHILIPS?'.
As teclas que podem ser usadas estão a piscar.



5 Use ▼ e ▲ para seleccionar a marca do seu equipamento.
• Se a marca do seu equipamento não estiver na lista, pode seleccionar qualquer outra marca.

6 Confirme premindo **OK**.



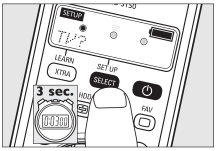
7 ***Mantenha premida a tecla ⏻ até*** que o equipamento responda.
– O visor mostra '◉ ◉ ◉'.

8 Aponte o telecomando para o equipamento.
– O telecomando começa agora a emitir todos os sinais conhecidos de 'desligar (modo de espera)', um após o outro. Sempre que um código é enviado, isto é mostrado no ecrã: 'TEST 01, 02, 03', etc.

9 Quando o equipamento responder, ***solte*** imediatamente ⏻.
– O telecomando encontrou agora um código que funciona no seu equipamento. 'SETUP OK' aparece no ecrã.
– Se o equipamento não responder e 'LIST END' aparecer, não foi encontrado nenhum código para o equipamento. Para poder usar o equipamento com o telecomando, deve aprender as funções do telecomando original, tecla a tecla. Para este efeito, leia 'Aprender as funções principais' no número 4. 'Possibilidades adicionais'.

10 Verifique se consegue usar todas as funções do equipamento com o telecomando.
– Em caso afirmativo, o telecomando está pronto para comandar o equipamento. A retro-iluminação apaga-se.
• Se não for este o caso, continue com o passo **11**.
• Se desejar configurar o telecomando para comandar outros equipamentos, continue com o passo **11**.

11 Mantenha premida a tecla SELECT ***durante três segundos***:
– - o visor mostra 'SETUP', '◉ ◯ ◯' e 'TV?'.
- acende-se a retro-iluminação.
- as teclas que podem ser usadas estão a piscar.
– O telecomando está agora no modo de configuração.



12 Continue a configuração a partir do passo **3**.

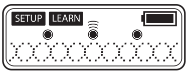
• ***Se após várias tentativas, um equipamento continuar a não responder de todo, ou não responder correctamente a todos os comandos das teclas, o telecomando não consegue encontrar um código para o equipamento. Para poder usar o equipamento com o telecomando, deve aprender as funções do telecomando original, tecla a tecla. Para este efeito, leia 'Aprender as funções principais' no número 4. 'Possibilidades adicionais'.***

3. Utilização do telecomando

Teclas e funções

A ilustração na página 3 fornece uma visão geral de todas as teclas e as suas funções.

① **Visor** ecrã de informação. Mostra o estado actual do telecomando.



SETUP: telecomando em modo de configuração ou de função avançada.
LEARN: telecomando em modo de aprendizagem.
▭ : estado da pilha. Pisca quando a carga da pilha é fraca.
◉ ◉ ◉: acendem nos modos de configuração, aprendizagem, e funções avançadas.
◉: acende quando o telecomando envia um sinal.
◉: acende quando o telecomando recebe um sinal em modo de aprendizagem ou de função avançada.
TV: equipamento seleccionado.
PHILIPS: marca seleccionada.

② **LEARN** . . . . - liga o telecomando em modo de aprendizagem.
XTRA . . . . - liga a retro-iluminação, (se activada).
- mostra funções extra (avançadas) no equipamento seleccionado.

Português

③ ▤ / **DISC** . . . . - modo de TV: teletexto ligado/desligado.
- modo DVD: menu de disco.

▤ / **HDD**. . . . . - modo de TV: texto activado.
- modo DVD-R: menu do disco rígido.

▭ / **SUBTITLE** . . . . - modo de TV: TV de ecrã alargado.
- modo DVD: legendas.

▢ / **FAV**(oritos) . . . . . - modo de TV: texto desactivado.
- modo SAT: lista de canais preferidos.

④ **MENU**. . . . . activa e desactiva o menu.

⑤ **OK** . . . . confirma a sua selecção.

⑥ **INFO**. . . . . mostra informação de canal no ecrã.

⑦ 🔇. . . . . silencia a TV.

⑧ **- VOL +**. . . . . ajusta o volume da TV.

⑨ **Teclas de algarismos**. . . . . - modo de TV: escolha directa de canais, e outras funções.
- modo AMP: teclas de escolha de selecção de fonte de sinal de som ou imagem (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

⑩ **AV** . . . . alterna entre entradas externas do seu equipamento.

⑪ ◀◀ . . . . - modo de TV: tecla* de teletexto vermelho.
- modo VCR/DVD: recuar.

▶ . . . . - modo de TV: índice.
- modo VCR/DVD: reproduzir.

▶▶ . . . . - modo de TV: tecla* de teletexto azul.
- modo VCR/DVD: avançar.

■ . . . . - modo de TV: tecla* de teletexto verde.
- modo VCR/DVD: parar.

● . . . . - modo VCR/DVD: gravar.

II . . . . - modo de TV: tecla* de teletexto amarelo.
- modo VCR/DVD: pausa.

⑫ **-/--**. . . . . selecciona entre números de canais com um ou dois algarismos.

⑬ **P◀P**. . . . . - selecciona o canal anterior.

SURROUND . . . . - selecciona os modos de som "surround".

⑭ **- PROG +**. . . . . selecciona o canal anterior ou seguinte.

⑮ **BACK** . . . . recua um nível no menu ou desliga o menu.

⑯ **Teclas de direcção** . . para cima, baixo, esquerda, ou direita, num menu.

⑰ **GUIDE** . . . . modo STB: abre o guia de programas de TV electrónico.

⑱ **⏻ (Modo de espera)** . . liga ou desliga a TV, DVD, VCR, AMP, CD ou STB.

⑲ **SETUP** . . . . - liga o telecomando em modo de configuração.

SELECT. . . . . - liga a retro-iluminação (se estiver activada).
- selecciona modos de funcionamento dos equipamentos. Só podem ser seleccionados equipamentos para os quais o telecomando tenha sido configurado.

** Nota: Se desejar usar as teclas de cores como teclas de selecção de cor no modo DVDR-HDD, deve ensinar as funções de selecção de cor à tecla XTRA. Para este efeito, leia 'Adicionar funções extra' no número 4. 'Possibilidades adicionais'.*

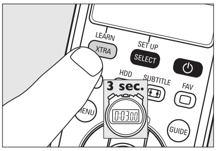
Funções extra

Para cada equipamento que o telecomando é configurado, é possível adicionar funções extra (avançadas) ao telecomando. Para este efeito, leia 'Adicionar funções extra', adiante. Para uma visão geral de funções extra (avançadas) para os vários equipamentos, leia a lista 'Funções extra' no final deste folheto.

4. Possibilidades adicionais

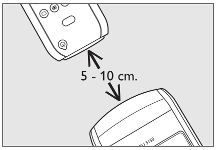
Adicionar funções extra

Nota: Só podem ser adicionadas funções que estão disponíveis no telecomando original do equipamento.



1 Mantenha a tecla XTRA ***premida durante 3 segundos:***
– - a retro-iluminação (se activada) acende-se.
- o visor mostra 'SETUP' e '◉ ○ ○'.
- as teclas que podem ser usadas estão a piscar.
– O telecomando está agora no modo de função avançada.

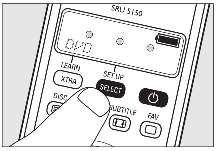
2 Use ▲ e ▼ para seleccionar a função extra que deseja adicionar ou alterar. Confirme premindo **OK**.
– O visor mostra 'LEARN', 'SETUP' e '◉ ◉ ○' juntamente com 'LEARNING'.



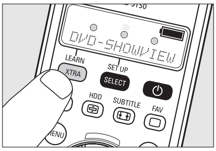
3 Coloque ambos os telecomandos numa superfície plana (tal como uma mesa de café) e aponte-os frente a frente, com cerca de 5 a 10 cm entre eles.

4 Prima a tecla de função no telecomando original (por exemplo a tecla AMBILIGHT no telecomando da TV) ou prima ◀ se quiser voltar ao passo **2**.
– O visor mostra '◉ ◉ ◉' juntamente com p.ex. 'TV-AMBILIGHT LEARN OK'. A função adicional foi adicionada com sucesso.
– Se o visor mostrar 'ERROR' ou 'MEM FULL', comece novamente a partir do passo **1**. Veja também 'Resolução de problemas' no ponto 6. 'Suporte'.

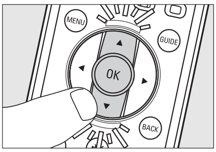
Activação / utilização de uma função extra (avançada)



1 Use **SELECT** para seleccionar o equipamento desejado. Por exemplo, DVD.
– Confirme com **OK**.



2 Prima **XTRA**.
– A última função seleccionada para o equipamento aparece no visor. Por exemplo, DVD-SHOWVIEW. As teclas que podem ser usadas estão a piscar.

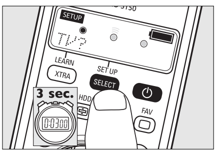


3 Use ▲ e ▼ para seleccionar a função que deseja activar. Por exemplo, DVD-ZOOM. Prima **OK** para activar a função.

4 Prima **XTRA** novamente para voltar ao modo de funcionamento normal.

Eliminar dispositivos

Exemplo de TV:



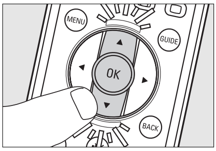
1 Prima o botão **SETUP durante 3 segundos:**
– a retroiluminação (se activada) liga-se.
– o visor apresenta 'SETUP', '◉ ○ ○' e 'TV?'
– as teclas que podem ser utilizadas ficam intermitentes.

2 Utilize as teclas para cima ▲ ou para baixo ▼ para seleccionar 'DELETE TV' (Eliminar TV) no final da lista.

3 Prima **OK** para eliminar o modo do dispositivo de TV.

– O visor apresenta 'DEVICE DELETED' (Dispositivo eliminado).

– O modo do dispositivo de TV foi eliminado.

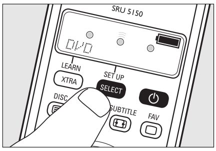


Aprender as funções principais

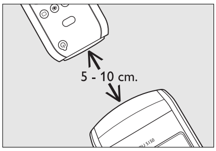
Se sente falta no SRU 5150 de algumas funções do seu telecomando original, este telecomando pode aprender essas funções do telecomando original. Pode gravar uma função em qualquer das teclas disponíveis do SRU 5150, excepto **XTRA** (**LEARN**) e **SELECT** (**SETUP**). Qualquer função já guardada numa tecla será apagada.

1 Certifique-se de ter à mão o telecomando original.

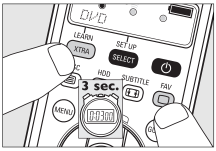
2 Use **SELECT** para seleccionar o equipamento desejado. Por exemplo, DVD.



3 Coloque ambos os telecomandos numa superfície plana (tal como uma mesa de café) e aponte-os frente a frente, com cerca de 5 a 10 cm entre eles.



4 Mantenha **LEARN** e a tecla que deseja programar no SRU 5150 ***ambas premidas ao mesmo tempo durante 3 segundos***, até que ' LEARN ' acenda juntamente com 'LEARNING'.



5 Prima a tecla que deseja copiar, no telecomando original.

– acende. O telecomando está agora a aprender a função.

– Quando o telecomando tiver aprendido a função, 'LEARN OK' aparece no visor para confirmar que o sinal foi guardado.

– Se o visor mostrar 'ERROR' ou 'MEM FULL', comece novamente a partir do passo **1**. Veja também 'Resolução de problemas' no ponto 6. 'Suporte'.

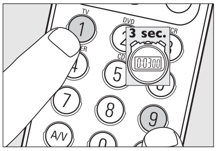
Português

Activar / desactivar a função de retro-iluminação

A retro-iluminação ilumina o visor de forma que possa ver claramente todas as mensagens no visor, mesmo numa sala mal iluminada. Visto que a retro-iluminação consome carga adicional das pilhas, a duração das pilhas será reduzida quando a retro-iluminação for usada com frequência. Consequentemente, é possível desactivar a função de retro-iluminação.

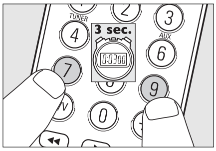
Desactivar a função de retro-iluminação

- Mantenha as teclas de algarismos **1** e **9** ***premidas em simultâneo durante três segundos***.
- – A função de retro-iluminação está agora desactivada, e a retro-iluminação não pode ser ligada.



Activar a função de retro-iluminação

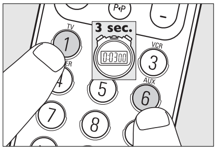
- Mantenha as teclas de algarismos **7** e **9** ***premidas em simultâneo durante três segundos***.
- – A função de retro-iluminação está agora activada, e a retro-iluminação pode ser ligada.



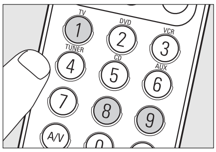
Repor as funções originais do telecomando

Em alguns casos poderá ser útil repor as funções originais do telecomando.
Por exemplo, se a memória do telecomando ficar cheia enquanto tenta programá-lo para um equipamento específico, ou programar-lhe uma função extra de uma tecla.
O telecomando será então reposto na configuração original de fábrica, e todas as configurações efectuadas pelo utilizador serão eliminadas.

1 Mantenha as teclas de algarismos **1** e **6** ***premidas em simultâneo durante três segundos***.
– 'SETUP' acende.
O telecomando está agora no modo de configuração.

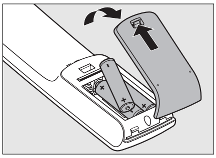


2 Prima as teclas de algarismos **9**, **8** e **1**, por esta ordem.
– '981 - WAIT' aparece no visor.
Todas as funções originais foram repostas e quaisquer funções extra foram eliminadas.



5. Substituição das pilhas

Quando o indicador de estado das pilhas ( ) no ecrã começar a piscar, a carga das pilhas está fraca, e deve substituir as pilhas. Todas as configurações efectuadas pelo utilizador serão mantidas quando as baterias antigas forem retiradas.



1 Prima a tampa para dentro, desloque-a na direcção da seta, e retire a tampa.

2 Insira 3 pilhas do tipo AAA/R03, respeitando a configuração das polaridades (+ e -) dentro do compartimento das pilhas.

3 Reponha a tampa no lugar e encaixe-a firmemente no lugar.

6. Suporte

Resolução de problemas

- Problema
- *Possível causa / solução*

- **O equipamento que deseja comandar não responde quando prime as teclas do telecomando.**
- *Aponte o telecomando ao equipamento, e certifique-se de que não existem obstruções entre o telecomando e o equipamento.*
- *Certifique-se de que a função que deseja usar está disponível no equipamento.*
- *Verifique se o indicador de estado da bateria, ( ) no visor, está a piscar (carga de pilha fraca). Se for este o caso, insira pilhas novas.*

- **O equipamento que deseja comandar não responde correctamente quando prime uma tecla do telecomando.**
- *Talvez durante a configuração do telecomando para o equipamento tenha sido programado um código errado. Tente configurar novamente o telecomando. Se o equipamento continuar a não responder, contacte a nossa linha de suporte.*
- *Verifique se o indicador de estado da bateria, ( ) no visor, está a piscar (carga de pilha fraca). Se for este o caso, insira pilhas novas.*

- **As teclas de Teletexto não funcionam.**
- *Certifique-se de que o seu televisor esteja equipado com a função de Teletexto.*

- **Tem dificuldades em usar todas as funções do seu equipamento.**
- *Talvez o telecomando tenha de ser adaptado ao modelo do equipamento. Ligue para a nossa linha de suporte para obter pormenores.*

- **ERROR aparece no visor durante a adição de uma função extra (avançada), ou quando está a tentar programar uma tecla.**

– *Não é recebido qualquer sinal do telecomando original durante 20 segundos, e o SRU 5150 abandona o processo de adição / aprendizagem. Comece novamente a partir do passo 1.*
– *Uma tecla do SRU 5150 é premida antes de um sinal ser detectado, e o SRU 5150 pára o processo de adição / aprendizagem. Comece novamente a partir do passo 1.*
– *A função que tenta adicionar não está disponível no telecomando original.*
– *Certifique-se de que o telecomando original esteja a funcionar correctamente.*
– *Certifique-se de que os telecomandos estejam alinhados correctamente.*
– *O sinal de infravermelhos do telecomando original está fora do raio de alcance. O SRU 5150 só aprende sinais de infra-vermelhos com um sinal de portadora entre os 30 a 60 kHz*

- **MEM FULL aparece no visor durante a adição de uma função extra (avançada), ou quando está a tentar aprender uma tecla.**

– *Não podem ser adicionadas mais funções para o equipamento seleccionado, ou a memória do SRU 5150 está cheia.*
Reponha todas as funções originais do seu telecomando, para criar mais espaço de memória. Para isso, veja 'Repor as funções originais do telecomando' no ponto 4. 'Possibilidades adicionais'. Todas as configurações do utilizador serão eliminadas.

- **O telecomando não entra no modo de configuração após premir SELECT.**

– *Verifique se o indicador de estado da bateria, (▭) no visor, está a piscar (carga de pilha fraca). Se for este o caso, insira pilhas novas.*

- **Só 5 equipamentos podem ser seleccionados durante a configuração.**

– *O número máximo de equipamentos (5) para o SRU 5150 já está configurado.*
Outros tipos de equipamentos não podem ser seleccionados sem que limpe a memória toda. Para isso, veja 'Repor as funções originais do telecomando' no ponto 4. 'Possibilidades adicionais'. Todas as configurações do utilizador serão eliminadas.

Precisa de ajuda?

Se tiver quaisquer perguntas sobre o SRU 5150, pode sempre contactar-nos.
Encontrará os nossos dados de contacto após a lista de funções extra, na parte de trás deste manual.
Leia este manual com atenção antes de efectuar a chamada para os nossos serviços. Poderá resolver a maior parte dos problemas você mesmo. Quando ligar para a nossa linha de apoio, certifique-se de ter à mão o equipamento, de forma que os nossos operadores possam ajudar a determinar se o seu telecomando está a funcionar correctamente.

O número de modelo do seu telecomando universal Philips é SRU 5150/87.

Data de compra: ..../ ..../ ....
(dia/mês/ano)

Περιεχόμενα

1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης SRU 5150 της Philips. Με το SRU 5150, μπορείτε να χειριστείτε μέχρι και 5 διαφορετικές συσκευές. Κατά την αρχική ρύθμιση, μπορείτε να ορίσετε ποιες συσκευές θα χειρίζεστε με το τηλεχειριστήριο (βλ. πίνακα κατωτέρω). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο προετοιμασίας του SRU 5150 πριν από τη χρήση, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 2 'Αρχική ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου'.

2. Αρχική ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

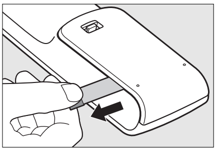
Το τηλεχειριστήριο μπορεί να ρυθμιστεί με τρόπο ώστε να μπορείτε να χειρίζεστε μέχρι και 5 από τις παρακάτω συσκευές:

Συσκευή	Ένδειξη στην οθόνη
Τηλεόραση	TV
Δεύτερη τηλεόραση	TV2
Βίντεο	VCR
Δεύτερο βίντεο	VCR2
Προσωπική συσκευή εγγραφής βίντεο	PVR
Τηλεόραση με ενσωματωμένο βίντεο	TV-VCR
Τηλεόραση με ενσωματωμένο DVD	TV-DVD
Συσκευή βίντεο και DVD	DVD-VCR
Ενισχυτής ήχου	AMPLIFIER
Σύστημα οικιακού κινηματογράφου	HTS
Ηχοσύστημα	AUDIO-SET
Ραδιοφωνικός δέκτης	TUNER
Ψηφιακός δέκτης πολυμέσων	DMR
Αποκωδικοποιητής	STB
Δορυφορικός δέκτης	SAT
Ψηφιακή συσκευή επίγειας εκπομπής βίντεο	DVB-T
Αποκωδικοποιητής καλωδιακής τηλεόρασης	CABLE
Συσκευή αναπαραγωγής CD	CD
Συσκευή αναπαραγωγής Mini Disk	MD
Συσκευή αναπαραγωγής DVD	DVD
Συσκευή εγγραφής DVD	DVDR
Κονσόλα παιχνιδιών	GAME
Συσκευής εγγραφής DVD με ενσωματωμένο σκληρό δίσκο	DVDR-HDD

Σημειώσεις:
- *Οι μπαταρίες είναι ήδη τοποθετημένες στο τηλεχειριστήριο.*
- *Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο για να χειρίζεστε την τηλεόρασή σας, μπορείτε να παραλείψετε το βήμα **3**.*
- *Εάν η συσκευή που θέλετε να χειρίζεστε είναι της Philips, μπορείτε να παραλείψετε το βήμα **5**.*
- *Για να βγείτε από τον τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης οποιαδήποτε στιγμή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **SETUP επί 3 δευτερόλεπτα.***
- *Μετά τον προγραμματισμό ενός τύπου συσκευής στη λίστα συσκευών, δεν είναι δυνατή η διαγραφή του. Μόνον το όνομα της μάρκας μπορείτε να αλλάξετε (π.χ. εάν θέλετε να χειρίζεστε έναν τύπο συσκευής διαφορετικής μάρκας). Για να διαγράψετε μια συσκευή, θα πρέπει να εκτελέσετε απαλοιφή ολόκληρης της μνήμης. Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα 'Αποκατάσταση των αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου' στο κεφάλαιο 4, 'Πρόσθετες δυνατότητες'.*

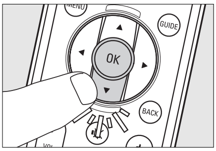
1 Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή που θέλετε να χειρίζεστε με το τηλεχειριστήριο. Εάν πρόκειται για συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD ή βίντεο, εισαγάγετε έναν δίσκο ή μια βιντεοκασέτα και αρχίστε την αναπαραγωγή.

2 Τραβήξτε τη μονωτική ταινία από το χώρο των μπαταριών για να αποκαταστήσετε την ηλεκτρική σύνδεση των μπαραριών.



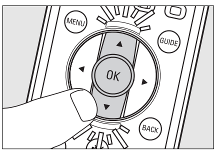
- • Εάν η ταινία δεν βγαίνει εύκολα, ανοίξτε το χώρο των μπαταριών για να αποκτήσετε καλύτερη πρόσβαση στην ταινία.
- – Τότε, το τηλεχειριστήριο θα εισέλθει αυτόματα σε τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης:
  - στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενδείξεις 'SETUP', '● ○ ○' και 'TV?',
  - ο οπίσθιος φωτισμός θα ανάψει,
  - τα κουμπιά που θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
- – Το τηλεχειριστήριο θα είναι πλέον έτοιμο για να ρυθμιστεί προκειμένου να μπορείτε να χειριστείτε την τηλεόρασή σας με αυτό.

3 Πατήστε το ▼ για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να χειρίζεστε με το τηλεχειριστήριο (βλ. πίνακα στην προηγούμενη σελίδα).



4 Επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί **OK**.
- – Τότε, στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενδείξεις '● ● ○' και 'PHILIPS?'.
  Τα κουμπιά που θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.

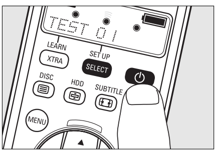
5 Πατήστε το ▼ και το ▲ για να επιλέξετε τη μάρκα της συσκευής σας.



- • Εάν η συγκεκριμένη μάρκα δεν περιλαμβάνεται στη λίστα, επιλέξτε οποιαδήποτε άλλη.

6 Επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί **OK**.

7 ***Πατήστε και κρατήστε πατημένο το*** ⏻ μέχρις ότου η συσκευή αποκριθεί.



- – Τότε, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη '● ● ●'.

8 Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή.
- – Τότε, το τηλεχειριστήριο θα αρχίσει να εκπέμπει όλους τους γνωστούς κωδικούς 'απενεργοποίησης (αναμονής)', έναν προς έναν.
  Κάθε φορά που εκπέμπεται ένας κωδικός, στην οθόνη θα εμφανίζεται η εξής ένδειξη: 'TEST 01, 02, 03' κ.λπ.

9 Μόλις η συσκευή αποκριθεί, ***αμέσως*** αφήστε το ⏻.

– Τότε, το τηλεχειριστήριο θα έχει βρει έναν κωδικό που θα είναι κατάλληλος για τη συσκευή σας. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 'SETUP OK'.

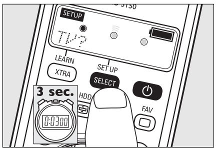
– Εάν η συσκευή δεν αποκριθεί και στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη 'LIST END', αυτό σημαίνει ότι δεν βρέθηκε κωδικός κατάλληλος για τη συγκεκριμένη συσκευή. Στην περίπτωση αυτή, προκειμένου να μπορείτε να χειρίζεστε τη συγκεκριμένη συσκευή, το τηλεχειριστήριο θα πρέπει να 'μάθει' τις σχετικές λειτουργίες κουμπί προς κουμπί. Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα 'Εκμάθηση σημαντικών λειτουργιών' στο κεφάλαιο 4, 'Επιπλέον δυνατότητες'.

10 Ελέγξτε κατά πόσον μπορείτε να εκτελέσετε όλες τις λειτουργίες της συσκευής με το τηλεχειριστήριο.

– Εάν ναι, το τηλεχειριστήριο είναι πλέον έτοιμο για το χειρισμό της συσκευής. Ο οπίσθιος φωτισμός θα σβήσει.

- Εάν όχι, συνεχίστε με το βήμα 11.
- Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο για να χειρίζεστε με αυτό και άλλες συσκευές, συνεχίστε με το βήμα 11.

11 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί SELECT ***επί 3 δευτερόλεπτα***.



– - στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενδείξεις 'SETUP', '◉ ◎ ◎' και 'TV?',
- ο οπίσθιος φωτισμός θα ανάψει,
- τα κουμπιά που θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.

– Το τηλεχειριστήριο θα είναι πλέον σε τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης.

12 Συνεχίστε την αρχική ρύθμιση από το βήμα **3**.

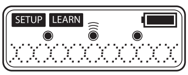
- ***Εάν, μετά από επανειλημμένες απόπειρες, η συγκεκριμένη συσκευή εξακολουθεί να μην αποκρίνεται καθόλου ή σε κάποιες από τις εντολές των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου, αυτό σημαίνει ότι το τηλεχειριστήριο δεν μπορεί να βρει κωδικό για τη συσκευή αυτή. Στην περίπτωση αυτή, προκειμένου να μπορείτε να χειρίζεστε τη συγκεκριμένη συσκευή, το τηλεχειριστήριο θα πρέπει να 'μάθει' τις σχετικές λειτουργίες κουμπί προς κουμπί. Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα 'Εκμάθηση σημαντικών λειτουργιών' στο κεφάλαιο 4, 'Επιπλέον δυνατότητες'.***

3. Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Κουμπιά και λειτουργίες

Στην εικόνα στη σελίδα 3 απεικονίζεται μια επισκόπηση όλων των κουμπιών και των λειτουργιών τους.

① **Display** Εμφανίζει μια σελίδα με πληροφορίες στην οθόνη. Δείχνει την τρέχουσα κατάσταση του τηλεχειριστηρίου.



SETUP: Τηλεχειριστήριο σε τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης ή ειδικών λειτουργιών.

LEARN: Τηλεχειριστήριο σε τρόπο λειτουργίας εκμάθησης.

▭ : Κατάσταση μπαταριών. Αναβοσβήνει όταν οι μπαταρίες είναι εκφόρτιστες.

◉ ◉ ◉: Ανάβει σε τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης, εκμάθησης και ειδικών λειτουργιών.

◉: Ανάβει κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο εκπέμπει ένα σήμα.

◉: Ανάβει κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο λαμβάνει σήμα σε τρόπο λειτουργίας εκμάθησης ή ειδικών λειτουργιών.

TV: Επιλεγμένη συσκευή.
PHILIPS: Επιλεγμένη μάρκα.

② **LEARN** .... - Εισάγει το τηλεχειριστήριο σε τρόπο λειτουργίας εκμάθησης.
XTRA............ - Ανάβει τον οπίσθιο φωτισμό (εφ' όσον η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη).
- Εμφανίζει επιπλέον (ειδικές) λειτουργίες για την επιλεγμένη συσκευή.

③ ▤ / **DISC** .... - Τρόπος λειτουργίας TV: Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί εναλλάξ το Teletext.
- Τρόπος λειτουργίας DVD: Εμφανίζει το μενού του δίσκου.
⊜ / **HDD** .... - Τρόπος λειτουργίας TV: Εκτελεί κράτηση του κειμένου.
- Τρόπος λειτουργίας DVD-R: Εμφανίζει το μενού της μονάδας σκληρού δίσκου.
⊡ / **SUBTITLE**.. - Τρόπος λειτουργίας TV: Επιλέγει την προβολή σε ευρεία οθόνη.
- Τρόπος λειτουργίας DVD: Εμφανίζει τους υποτίτλους.
▢ / **FAV** .... - Τρόπος λειτουργίας TV: Απενεργοποιεί το κείμενο.
- Τρόπος λειτουργίας SAT: Προβάλλει μια λίστα με τα αγαπημένα σας κανάλια.

④ **MENU** .... Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί εναλλάξ το μενού.
⑤ **OK** .... Επιβεβαιώνει την επιλογή σας.
⑥ **INFO** .... Εμφανίζει πληροφορίες για το συγκεκριμένο κανάλι στην οθόνη.
⑦ 🔇 .... Εκτελεί σίγαση του ήχου στην τηλεόραση.
⑧ **- VOL +** .... Ρυθμίζει την ένταση του ήχου στην τηλεόραση.
⑨ **Αριθμητικά κουμπιά**.......... - Τρόπος λειτουργίας τηλεόρασης: Επιτρέπουν την απ' ευθείας επιλογή καναλιών και άλλων λειτουργιών.
- Τρόπος λειτουργίας AMP: Επιτρέπουν την επιλογή πηγής ήχου στον ενισχυτή (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).
⑩ **AV**............... Επιλέγει εκ περιτροπής μία από τις εξωτερικές εισόδους του εξοπλισμού σας.
⑪ ◀◀ .... - Τρόπος λειτουργίας TV: Κόκκινο κουμπί Teletext*.
- Τρόπος λειτουργίας VCR/DVD: Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω.
▶................. - Τρόπος λειτουργίας TV: Ευρετήριο.
- Τρόπος λειτουργίας VCR/DVD: Εκτελεί αναπαραγωγή.
▶▶ .... - Τρόπος λειτουργίας TV: Μπλε κουμπί Teletext*.
- Τρόπος λειτουργίας VCR/DVD: Γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός.
■................. - Τρόπος λειτουργίας TV: Πράσινο κουμπί Teletext*.
- Τρόπος λειτουργίας VCR/DVD: Διακοπή αναπαραγωγής.
●................. - Τρόπος λειτουργίας VCR/DVD: Εγγραφή.
❚❚................. - Τρόπος λειτουργίας TV: Κίτρινο κουμπί Teletext*.
- Τρόπος λειτουργίας VCR/DVD: Παύση αναπαραγωγής.
⑫ **-/--** .... Σας επιτρέπει να επιλέξετε εναλλάξ ανάμεσα σε κανάλια με μονοψήφιο και διψήφιο αριθμό.
⑬ **P◂P**................ - επιλέγει προηγούμενο πρόγραμμα/κανάλι.
SURROUND..... - Σας επιτρέπει να επιλέξετε τρόπους λειτουργίας περιβάλλοντος ήχου.
⑭ **- PROG +** .... Σας επιτρέπει να επιλέξετε το προηγούμενο ή το επόμενο κανάλι.
⑮ **BACK**........... Σας πηγαίνει στο προηγούμενο επίπεδο του μενού ή σβήνει το μενού από την οθόνη.
⑯ **Κουμπιά κατεύθυνσης** ..... Σας επιτρέπουν να μετακινηθείτε προς τα επάνω, κάτω, αριστερά ή δεξιά μέσα σε ένα μενού.
⑰ **GUIDE**........... Τρόπος λειτουργίας STB: Ανοίγει τον ηλεκτρονικό οδηγό τηλεοπτικών προγραμμάτων.
⑱ ⏻ (Αναμονή)....... Θέτει τη συσκευή TV, DVD, VCR, AMP, CD ή STB εντός ή εκτός λειτουργίας.

Ελληνικά

⑲ **SETUP**. . . . . - Εισάγει το τηλεχειριστήριο σε τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης.

SELECT . . . . - Ανάβει τον οπίσθιο φωτισμό (εφ' όσον η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη).
- Επιλέγει τρόπους λειτουργίας συσκευών. Μπορείτε να επιλέξετε μόνον εκείνες τις συσκευές για τις οποίες έχει ρυθμιστεί το τηλεχειριστήριο.

** Σημείωση: Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά χρωμάτων ως κουμπιά επιλογής χρωμάτων σε τρόπο λειτουργίας DVDR-HDD, θα πρέπει να προγραμματίσετε τις λειτουργίες επιλογής χρωμάτων στα κουμπιά λειτουργιών XTRA. Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα 'Προσθήκη επιπλέον λειτουργιών' στο κεφάλαιο 4, 'Επιπλέον δυνατότητες'.*

Επιπλέον λειτουργίες

Για κάθε συσκευή, για το χειρισμό της οποίας ρυθμίζετε το τηλεχειριστήριο, μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον (ειδικές) λειτουργίες στο τηλεχειριστήριο. Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα 'Προσθήκη επιπλέον λειτουργιών' παρακάτω.
Για μια επισκόπηση επιπλέον (ειδικών) λειτουργιών για τις διάφορες συσκευές, ανατρέξτε στην ενότητα 'Λίστα επιπλέον λειτουργιών' στο τέλος αυτού του εγχειριδίου.

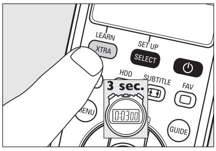
Ελληνικά

4. Επιπλέον δυνατότητες

Προσθήκη επιπλέον λειτουργιών

Σημείωση: Μπορείτε να προσθέσετε μόνον λειτουργίες που υπάρχουν διαθέσιμες στα αρχικά τηλεχειριστήρια των συσκευών.

1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το XTRA ***επί 3 δευτερόλεπτα:***



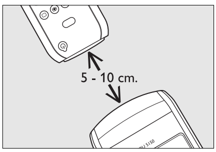
- στην οθόνη εμφανίζονται οι ενδείξεις 'SETUP' και '◉ ◯ ◯'.
- στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενδείξεις 'SETUP' και '◉ ◯ ◯', μαζί με τον πρώτο τύπο συσκευής που μπορείτε να επιλέξετε,
- τα κουμπιά που θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.

– Το τηλεχειριστήριο θα είναι πλέον σε τρόπο λειτουργίας ειδικών λειτουργιών.

2 Χρησιμοποιήστε το ▲ και το ▼ για να επιλέξετε την επιπρόσθετη λειτουργία που θέλετε να προσθέσετε ή να αλλάξετε. Επιβεβαιώστε με το **OK**.

– Στην οθόνη εμφανίζονται οι ενδείξεις 'LEARN', 'SETUP' και '◉ ◉ ◯', μαζί με την ένδειξη 'LEARNING'.

3 Τοποθετήστε και τα δύο τηλεχειριστήρια πάνω σε με μια επίπεδη επιφάνεια (π.χ. ένα τραπεζάκι) και προσανατολίστε τα κεφαλή με κεφαλή, σε απόσταση 5 - 10 εκ. μεταξύ τους.



4 Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στο αρχικό τηλεχειριστήριο (π.χ. το κουμπί AMBILIGHT στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης) ή πατήστε το ◀ εάν θέλετε να επιστρέψετε στο βήμα **2**.

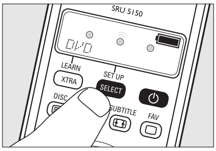
– Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη '◉ ◉ ◉' μαζί με την ένδειξη π.χ. 'TV-AMBILIGHT LEARN OK'.
Τότε, η επιπλέον λειτουργία θα έχει προστεθεί επιτυχώς.

– Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη 'ERROR' ή 'MEM FULL', αρχίστε ξανά από το βήμα **1**. Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα 'Αντιμετώπιση προβλημάτων' του κεφαλαίου 6, 'Υποστήριξη'.

Ενεργοποίηση/ χρήση μιας επιπλέον (ειδικής) λειτουργίας

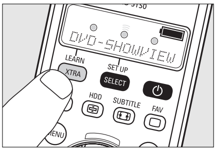
1 Χρησιμοποιήστε το κουμπί **SELECT** για να επιλέξετε την επιθυμητή συσκευή. Π.χ. DVD.

– Επιβεβαιώστε με το κουμπί **OK**.

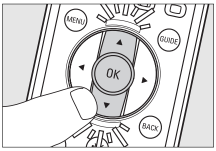


2 Πατήστε το κουμπί **XTRA**.

– Τότε, στην οθόνη θα εμφανιστεί η λειτουργία της συσκευής που είχατε επιλέξει την τελευταία φορά. Π.χ. DVD-SHOWVIEW. Τα κουμπιά που θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.



3 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ και ▼ για να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε να ενεργοποιήσετε. Π.χ. DVD-ZOOM. Πατήστε το κουμπί **OK** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.



4 Πατήστε ξανά το κουμπί **XTRA** για να επιστρέψετε σε κανονικό τρόπο λειτουργίας.

Διαγραφή συσκευών

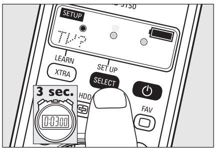
Παράδειγμα TV:

1 Κρατήστε πατημένο το **SETUP για 3 δευτερόλεπτα**:

– ο οπίσθιος φωτισμός (εάν είναι ενεργοποιημένος) ανάβει.

– στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ‘ SETUP ’,‘ ◉ ◯ ◯ ’ και ’TV?’

– αναβοσβήνουν τα πλήκτρα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

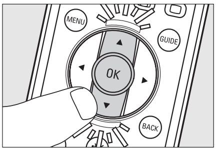


2 Χρησιμοποιήστε τα ▲ ή ▼ για να επιλέξτε ’DELETE TV’ (Διαγραφή TV) στο κάτω μέρος της λίστας.

3 Πατήστε OK για να διαγράψετε τη λειτουργία της συσκευής TV.

– Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα ’DEVICE DELETED’ (Η συσκευή διαγράφηκε).

– Η?λειτουργία της συσκευής TV έχει διαγραφεί.

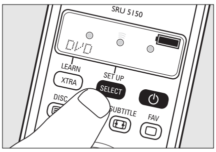


Εκμάθηση σημαντικών λειτουργιών

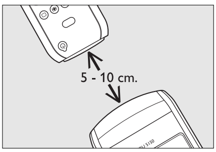
Εάν το SRU 5150 αποτύχει να εκτελέσει ορισμένες από τις λειτουργίες του αρχικού τηλεχειριστηρίου, μπορεί να τις ‘μάθει’ από το αρχικό τηλεχειριστήριο. Μπορείτε να προγραμματίσετε μια λειτουργία σε οποιοδήποτε από τα διαθέσιμα κουμπιά του SRU 5150, με εξαίρεση τα κουμπιά **XTRA** (**LEARN**) και **SELECT** (**SETUP**).
Τυχόν λειτουργία που είχε ήδη προγραμματιστεί στο αντίστοιχο κουμπί θα διαγραφεί.

1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμο το αρχικό τηλεχειριστήριο.

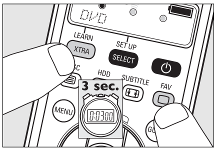
2 Χρησιμοποιήστε το κουμπί **SELECT** για να επιλέξετε την επιθυμητή συσκευή. Π.χ. DVD.



3 Τοποθετήστε και τα δύο τηλεχειριστήρια πάνω σε με μια επίπεδη επιφάνεια (π.χ. ένα τραπεζάκι) και προσανατολίστε τα κεφαλή με κεφαλή, σε απόσταση 5 - 10 εκ. μεταξύ τους.



4 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **LEARN** μαζί με το πλήκτρο που θέλετε να προγραμματίσετε στο SRU 5150 ***επί 3 δευτερόλεπτα***, μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη ‘LEARN’ μαζί με την ένδειξη ‘LEARNING’.



5 Πατήστε στο κουμπί του αρχικού τηλεχειριστηρίου τη λειτουργία του οποίου θέλετε να αντιγράψετε στο νέο.

– Η ένδειξη θα ανάψει.
Το τηλεχειριστήριο θα εισέλθει σε κατάσταση ‘εκμάθησης’ της λειτουργίας.

– Μόλις το τηλεχειριστήριο ‘‘μάθει’’ τη λειτουργία, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη ’LEARN OK’ για επιβεβαίωση ότι το σήμα αποθηκεύτηκε.

– Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη ‘ERROR‘ ή ‘MEM FULL’, αρχίστε ξανά από το βήμα **1**. Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα ‘Αντιμετώπιση προβλημάτων’ του κεφαλαίου 6, ‘Υποστήριξη’.

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της λειτουργίας οπίσθιου φωτισμού

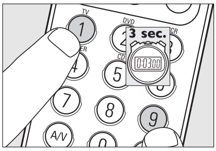
Ο οπίσθιος φωτισμός φωτίζει την οθόνη έτσι ώστε να μπορείτε να βλέπετε καθαρά όλα τα μηνύματα που εμφανίζονται σε αυτή, ακόμη και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού. Επειδή ο οπίσθιος φωτισμός καταναλώνει επιπλέον ρεύμα από την μπαταρία, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας θα μειωθεί εάν ο οπίσθιος φωτισμός χρησιμοποιείται συχνά. Συνεπώς, μπορείτε εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού.

Ελληνικά

Απενεργοποίηση της λειτουργίας οπίσθιου φωτισμού

• Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα αριθμητικά κουμπιά **1** και **9** ***μαζί επί 3 δευτερόλεπτα***.

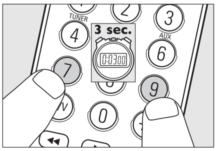
– Τότε, η λειτουργία οπίσθιου φωτισμού θα απενεργοποιηθεί και ο οπίσθιος φωτισμός δε θα ανάβει.



Ενεργοποίηση της λειτουργίας οπίσθιου φωτισμού

• Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα αριθμητικά κουμπιά **7** και **9** ***μαζί επί 3 δευτερόλεπτα***.

– Τότε, η λειτουργία οπίσθιου φωτισμού θα ενεργοποιηθεί και ο οπίσθιος φωτισμός θα ανάβει.

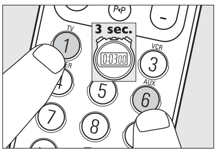


Αποκατάσταση των αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου

Σε μερικές περιπτώσεις, μπορεί να χρειαστεί να αποκαταστήσετε τις αρχικές λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου. Π.χ. στην περίπτωση που η μνήμη του τηλεχειριστηρίου είναι πλήρης και θέλετε να το ρυθμίσετε για μια νέα συσκευή ή να του προγραμματίσετε μια επιπλέον λειτουργία. Με τη διαδικασία αυτή, θα εκτελεστεί επαναφορά του τηλεχειριστηρίου στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές του ρυθμίσεις και όλες οι ρυθμίσεις που του είχατε κάνει εσείς θα χαθούν.

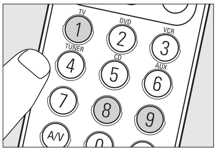
1 Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα αριθμητικά κουμπιά **1** και **6** ***μαζί επί 3 δευτερόλεπτα***.

– Η ένδειξη ‘SETUP’ θα ανάψει. Το τηλεχειριστήριο θα είναι πλέον σε τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης.



2 Πατήστε τα αριθμητικά κουμπιά **9**, **8** και **1**, με τη συγκεκριμένη σειρά.

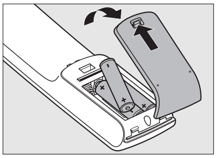
– Τότε, η ένδειξη '981 - WAIT' θα εμφανιστεί στην οθόνη. Τότε, όλες οι αρχικές λειτουργίες θα έχουν αποκατασταθεί και τυχόν επιπλέον λειτουργίες που είχατε προγραμματίσει θα έχουν διαγραφεί.



5. Αντικατάσταση των μπαταριών

Όταν η ένδειξη κατάστασης των μπαταριών στην οθόνη (▭) αρχίσει να αναβοσβήνει, αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες είναι εκφόρτιστες και πρέπει να αντικατασταθούν. Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, τυχόν ρυθμίσεις που έχετε ήδη κάνει διατηρούνται.

1 Πιέστε το καπάκι προς τα μέσα και κατόπιν σύρετέ το προς την κατεύθυνση του βέλους και αφαιρέστε το.



2 Τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου AAA/R03, προσέχοντας την πολικότητα (+ και -), στο χώρο των μπαταριών.

3 Επανατοποθετήστε το καπάκι και πιέστε το μέχρις ότου κουμπώσει στη θέση του με ένα χαρακτηριστικό κλικ.

6. Υποστήριξη

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα

– *Πιθανό αίτιο/ λύση*

• **Η συσκευή που θέλετε να χειριστείτε δεν αποκρίνεται καθόλου στο πάτημα των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου.**

– *Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή.*

– *Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία που θέλετε να εκτελέσετε είναι διαθέσιμη στη συγκεκριμένη συσκευή.*

– *Ελέγξτε μήπως η ένδειξη κατάστασης των μπαταριών στην οθόνη (▭) αναβοσβήνει (μπαταρίες εκφόρτιστες). Εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.*

• **Η συσκευή που θέλετε να χειριστείτε δεν αποκρίνεται σωστά στο πάτημα των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου.**

– *Ενδέχεται να προγραμματίσατε εσφαλμένο κωδικό συσκευής κατά την αρχική ρύθμιση. Επιχειρήστε να επαναλάβετε την αρχική ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου. Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην αποκρίνεται, καλέστε την ανοικτή γραμμή βοήθειας της εταιρείας μας.*

– *Ελέγξτε μήπως η ένδειξη κατάστασης των μπαταριών στην οθόνη (▭) αναβοσβήνει (μπαταρίες εκφόρτιστες). Εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.*

• **Τα κουμπιά για το Teletext δε λειτουργούν.**

– *Ελέγξτε κατά πόσον η τηλεόρασή σας υποστηρίζει Teletext.*

• **Αντιμετωπίζετε δυσκολία στην εκτέλεση όλων των λειτουργιών της συσκευής.**

– *Ενδέχεται να χρειάζεται προσαρμογή του τηλεχειριστηρίου στο συγκεκριμένο μοντέλο της συσκευής. Για περισσότερες λεπτομέρειες, καλέστε την ανοικτή γραμμή επικοινωνίας της εταιρείας μας.*

Η ένδειξη ERROR εμφανίζεται στην οθόνη, ενώ επιχειρείτε να προσθέσετε μια επιπλέον (ειδική) λειτουργία ή να εκτελέσετε εκμάθηση μιας λειτουργίας.

– *Δεν έχει ληφθεί σήμα από το αρχικό τηλεχειριστήριο εντός χρονικού διαστήματος 20 δευτερολέπτων, οπότε το SRU 5150 διακόπτει τη διαδικασία προσθήκης/ εκμάθησης. Αρχίστε ξανά από το βήμα 1.*
– *Πατήσατε κάποιο κουμπί του SRU 5150 προτού εντοπιστεί κάποιο σήμα, οπότε το SRU 5150 διέκοψε τη διαδικασία προσθήκης/ εκμάθησης. Αρχίστε ξανά από το βήμα 1.*
– *Η λειτουργία που επιχειρείτε να προσθέσετε δεν είναι διαθέσιμη στο αρχικό τηλεχειριστήριο.*
– *Βεβαιωθείτε ότι το αρχικό τηλεχειριστήριο λειτουργεί κανονικά.*
– *Βεβαιωθείτε ότι τα δύο τηλεχειριστήρια είναι κατάλληλα ευθυγραμμισμένα μεταξύ τους.*
– *Το σήμα υπερύθρων του αρχικού τηλεχειριστηρίου βρίσκεται εκτός εύρους. Το SRU 5150 μπορεί να αναγνωρίσει σήματα υπερύθρων με σήμα φέρουσας με συχνότητα 30-60 kHz.*

Η ένδειξη MEM FULL εμφανίζεται στην οθόνη, ενώ επιχειρείτε να προσθέσετε μια επιπλέον (ειδική) λειτουργία ή να εκτελέσετε εκμάθηση μιας λειτουργίας.

– *Δεν μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον λειτουργίες για την επιλεγμένη συσκευή ή η μνήμη του SRU 5150 είναι πλήρης. Αποκαταστήστε όλες τις αρχικές λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου, προκειμένου να αποκτήσετε διαθέσιμο χώρο στη μνήμη. Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα 'Αποκατάσταση των αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου' στο κεφάλαιο 4, 'Επιπλέον δυνατότητες'. Τότε, όλες οι ρυθμίσεις που τυχόν έχετε κάνει θα διαγραφούν.*

Ελληνικά

- **Το τηλεχειριστήριο δεν εισέρχεται σε τρόπο λειτουργίας αρχικής ρύθμισης με το πάτημα του κουμπιού SELECT.**

– *Ελέγξτε μήπως η ένδειξη κατάστασης των μπαταριών στην οθόνη (▭) αναβοσβήνει (μπαταρίες εκφόρτιστες). Εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.*

- **Μόνον 5 συσκευές μπορείτε να επιλέξετε κατά την αρχική ρύθμιση.**

– *Έχετε εξαντλήσει τον μέγιστο αριθμό συσκευών (5) για τις οποίες μπορεί να ρυθμιστεί το SRU 5150. Δεν μπορείτε να επιλέξετε άλλους τύπους συσκευών, εκτός εάν εκτελέσετε απαλοιφή ολόκληρης της μνήμης. Για το σκοπό αυτό, ανατρέξτε στην ενότητα 'Αποκατάσταση των αρχικών λειτουργιών του τηλεχειριστηρίου' στο κεφάλαιο 4, 'Επιπλέον δυνατότητες'. Τότε, όλες οι ρυθμίσεις που τυχόν έχετε κάνει θα διαγραφούν.*

Χρειάζεστε βοήθεια;

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το SRU 5150, μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας. Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία μας μετά τη λίστα επιπλέον λειτουργιών, στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου.
Προτού μας καλέσετε, διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά. Τα περισσότερα προβλήματα είναι δυνατό να επιλυθούν από τους ίδιους τους χρήστες. Εάν τελικά καλέσετε την ανοικτή γραμμή επικοινωνίας της εταιρείας μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε στα χέρια σας το τηλεχειριστήριο προκειμένου ο αντιπρόσωπός μας να μπορέσει να σας βοηθήσει να διαπιστώσετε κατά πόσον αυτό λειτουργεί κανονικά.

Ο κωδ. μοντέλου αυτού του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης της Philips είναι SRU 5150/87.

Ημερομηνία αγοράς: ..../ ..../ ....
(ημέρα/μήνας/έτος)

İçindekiler

1. Giriş

Philips SRU 5150 evrensel uzaktan kumandayı satın aldığınız için tebrik ederiz. SRU 5150 5 farklı cihaza kadar kumanda etme kapasitesine sahiptir. Ayarlama esnasında tam olarak hangi cihazların kumanda edileceğini belirleyebilirsiniz (aşağıdaki tabloya bakın).
SRU 5150'nin kullanıma hazır hale getirilmesiyle bilgiyi, bölüm 2 'Uzaktan kumandanın ayarlanması'' kısmında bulabilirsiniz.

Türkçe

2. Uzaktan kumandanın ayarlanması

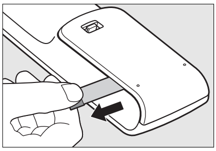
Uzaktan kumanda aşağıdaki cihazlardan herhangi 5'ini kumanda etmek üzere ayarlanabilir:

Cihaz	Göstergedeki görünümü
TV	TV
İkinci TV	TV2
VCR	VCR
İkinci VCR	VCR2
Kişisel Video Kaydedicisi	PVR
TV-VCR combo	TV-VCR
TV-DVD combo	TV-DVD
DVD-VCR combo	DVD-VCR
Amplifikatör	AMPLIFER
Ev Sinema Sistemi	HTS
Audio set	AUDIO-SET
Tuner	TUNER
Dijital Medya Alıcısı	DMR
Set Top Box	STB
Uydu alıcısı	SAT
Dijital Video Karasal Yayın cihazı	DVB-T
Kablo dekoderi	CABLE
CD oynatıcı	CD
Mini Disk	MD
DVD oynatıcı	DVD
DVD kaydedici	DVDR
Oyun Konsolu	GAME
Sabit Disk Sürücülü DVD kaydedici	DVDR-HDD

Notlar:
- *Piller önceden uzaktan kumandaya takılmıştır.*
- *Uzaktan kumandayı TV'nizi kumanda etmesi için ayarlamak istiyorsanız, aşama **3**'ü atlayabilirsiniz.*
- *Eğer cihazınız bir Philips cihazı ise, aşama **5**'i atlayabilirsiniz.*
- *Ayar modundan istediğiniz zaman **SETUP tuşuna üç saniye basılı tutarak çıkabilirsiniz**.*
- *Bir kez kaydedildikten sonra, cihaz listesinden bir cihaz silinemez. Sadece marka adı değiştirilebilir (örneğin, farklı bir markanın bir cihaz tipini kumanda etmek istemeniz halinde). Herhangi bir cihazı silmek için bütün hafizayı silmeniz gerekir. Bu konuyla ilgili, 4. 'Ekstra olasılıklar' altında bulunan 'Uzaktan kumandanın orijinal fonksiyonlarının geri yüklenmesi' başlığına bakın.*

1 Uzaktan kumandanın kumanda etmesi için atamak istediniz cihazı açın.
Eğer söz konusu cihaz bir DVD-oynatıcı/kaydedici veya video kaydedici ise, bir disk ya da kaset yerleştirin ve oynatmaya başlatın.

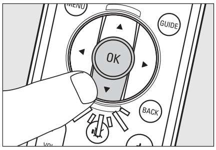
2 Pilleri aktif hale getirmek için pil bölmesinden koruyucu şeridi çekip çıkartın.



- • Eğer şerit kolay bir biçimde çıkmazsa, şeride daha rahat ulaşmak amacıyla pillerin bulunduğu bölmeyi açın.
- – Uzaktan kumanda kendiliğinden ayar moduna geçecektir:
  - gösterge ekranında 'SETUP', '◉ ◯ ◯' ve 'TV?' belirecektir;
  - arkadan aydınlatma açık konuma gelir;
  - kullanılması mümkün olan tuşlar yanıp sönmeye başlar.
- – Uzaktan kumanda TV'nizi kumanda etmek için ayarlanmak üzere artık hazır durumdadır.

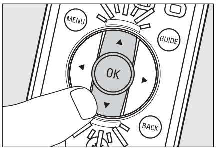
Türkçe

3 ▼ tuşunu kullanarak uzaktan kumandanın kumanda etmesini istediğiniz cihazı atayın (bir önceki sayfadaki tabloya bakın).



4 **OK** tuşuyla onaylayın.
- – Gösterge ekranında '◉ ◉ ◯' ve 'PHILIPS?' belirecektir. Kullanılması mümkün olan tuşlar yanıp sönmeye başlar.

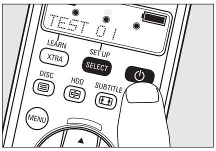
5 ▼ ve ▲ tuşlarını kullanarak cihazınızın markasını seçin.



- • Eğer cihazınızın markası listede yoksa, başka herhangi bir markayı seçebilirsiniz.

6 **OK** tuşuyla onaylayın.

7 Cihaz karşılık verene kadar ⏻ ***tuşuna basılı tutun***.



- – Gösterge ekranında '◉ ◉ ◉' işaretleri belirecektir.

8 Uzaktan kumandayı cihaza doğru tutun.
- – Uzaktan kumanda bilinen tüm 'kapatma (beklemeye alma)' kodlarını birbiri ardına yaymaya başlar.
  Her kod gönderilmesinden sonra, gösterge ekranında şu ifade belirir: 'TEST 01, 02, 03', vs.

9 Cihaz karşılık verdiğinde, ***derhal*** ⏻ tuşunu bırakın.

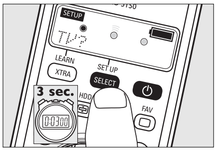
– Uzaktan kumandanız cihazınızı kumanda etmeye yarayacak bir kod bulmuştur. '`SETUP OK`' ifadesi gösterge ekranında belirir.
– Eğer cihaz cevap vermez ve '`LIST END`' ifadesi gösterge ekranında belirirse, bu cihazınız için uygun bir kod bulunamamış anlamına gelir. Cihazın uzaktan kumanda ile kumanda edilebilmesi için, uzaktan kumandanın orijinal uzaktan kumanda fonksiyonlarını tuş tuş öğrenmesi gerekir. Bu konu ile ilgili olarak 4. 'Ekstra olasılıklar' altında bulunan 'Tuş fonksiyonlarının öğrenilmesi' başlığına bakın.

10 Uzaktan kumanda ile cihazın bütün fonksiyonlarını kumanda edip edemediğinizi kontrol edin.

– Eğer tüm fonksiyonlar kumanda edilebiliyorsa, uzaktan kumanda cihazı kumanda etmeye hazırdır. Arkadan aydınlatma kapanır.
• Eğer tüm fonksiyonlar kumanda edilemiyorsa, **11** no'lu aşama ile devam edin.
• Eğer uzaktan kumandayı başka cihazları kumanda etmek için ayarlamak istiyorsanız, **11** no'lu aşama ile devam edin.

11 Üç saniye boyunca **SELECT** tuşuna basmaya devam edin:

– - gösterge ekranında 'SETUP', '◉ ◯ ◯' ve '`TV?`' ifadeleri belirecektir.
  - arkadan aydınlatma açılır.
  - kullanılması mümkün olan tuşlar yanıp sönmeye başlar.
– Uzaktan kumanda ayar moduna geçmiştir.



12 **3** no'lu aşamadan tekrar devam edin.

• ***Bir çok kez denemeden sonra eğer kumanda etmek istediğiniz cihaz halen karşılık vermiyorsa ya da tüm tuşlara doğru bir biçimde cevap vermiyorsa, bu durum uzaktan kumandanın cihaz için uygun kodu bulamadığı anlamına gelir. Cihazın uzaktan kumanda ile kumanda edilebilmesi için, uzaktan kumandanın orijinal uzaktan kumanda fonksiyonlarını tuş tuş öğrenmesi gerekir. Bu konu ile ilgili olarak 4. 'Ekstra olasılıklar' altında bulunan 'Tuş fonksiyonlarını öğrenme' başlığına bakın.***

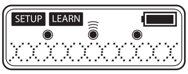
Türkçe

3. Uzaktan kumandanın kullanılması

Tuşlar ve fonksiyonları

Sayfa 3'te bulunan resim tüm tuşlar ve fonksiyonları hakkında genel bir açıklama niteliğindedir.

① **Gösterge** bilgi ekranı. Uzaktan kumandanın mevcut durumunu gösterir.



SETUP : uzaktan kumanda ayar veya gelişmiş fonksiyon modunda.
LEARN : uzaktan kumanda öğrenme modunda.
▭ : pil durumu. Piller bitmeye yakın yanıp sönmeye başlar.
◉ ◉ ◉: ayar, öğrenme ve gelişmiş fonksiyon modunda yanar.
◉ : uzaktan kumanda dışarı bir sinyal yolladığında yanar.
◉ : uzaktan kumanda öğrenme veya gelişmiş fonksiyon modunda bir sinyal aldığında yanar.
`TV`: seçilen cihaz.
`PHILIPS`: seçilen marka.

② **LEARN** . . . . - uzaktan kumandayı öğrenme moduna geçirir.
XTRA . . . . - arkadan aydınlatmayı açar (eğer etkin konuma getirildiyse).
- seçili cihaz için ekstra (gelişmiş) fonksiyonları görüntüler.

③ ▤ / **DISC** . . . . - TV modu: teletext açık/kapalı.
- DVD modu: disk menüsü.

▤ / **HDD**. . . . . - TV modu: tekst'i uzatma.
- DVD-R modu: Sabit Disk Sürücüsü menüsü.

▭ / **SUBTITLE** . . . . - TV modu: geniş ekran TV.
- DVD modu: alt yazılar.

▢ / **FAV**(oriler) . . . . . - TV modu: yazı kapalı.
- SAT modu: favori kanalların listesi.

④ **MENU**. . . . . menüyü açar ve kapar.
⑤ **OK** . . . . seçiminizi onaylar.
⑥ **INFO**. . . . . ekran üzerinde kanal bilgisini görüntüler.
⑦ 🔇. . . . . TV'nin sesini kapatır.
⑧ **- VOL +**. . . . . TV sesini ayarlar.
⑨ **Rakam tuşları** . . . . . . - TV modu: kanalların ve diğer fonksiyonların direkt olarak seçilmesi.
- AMP modu: kaynak seçim tuşu (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

⑩ **AV** . . . . donanımınızın harici girişleri arasında geçiş yapılmasını sağlar.
⑪ ◀◀ . . . . - TV modu: kırmızı teletext tuşu*.
- VCR/DVD modu: geri sarma.

▶ . . . . - TV modu: index.
- VCR/DVD modu: oynatma.

▶▶ . . . . - TV modu: mavi teletext tuşu*.
- VCR/DVD modu: ileri sarma.

■ . . . . - TV modu: yeşil teletext tuşu*.
- VCR/DVD modu: durdurma.

● . . . . - VCR/DVD modu: kaydetme.

II . . . . - TV modu: sarı teletext tuşu*.
- VCR/DVD modu: duraklatma.

⑫ **-/--**. . . . . bir- ve iki-basamaklı kanal numaraları arasında seçim yapar.
⑬ **P◂P**. . . . . - bir önceki programı / kanalı seçer.
SURROUND . . . . - surround (çevresel) modları seçer.
⑭ **- PROG +**. . . . . bir önceki veya sonraki kanalı seçer.
⑮ **BACK** . . . . menüde bir sayfa geri döndürür veya menüyü kapatır.
⑯ **Imleç tuşları**. . . . . menüde imleci yukarı, aşağı, sola, sağa hareket ettirir.
⑰ **GUIDE (rehber)**. . . . STB modu: elektronik TV program rehberini açar.
⑱ ⏻ (Bekleme) . . . . TV, DVD, VCR, AMP, CD veya STB arasında değiştirir veya açar ve kapar.
⑲ **SETUP** . . . . - uzaktan kumandayı ayar moduna geçirir.
SELECT. . . . . - arkadan aydınlatmayı açar (eğer etkin konuma getirildiyse).
- cihaz modlarını seçer. Sadece uzaktan kumandayla kullanılmak üzere ayarlanmış olan cihazlar seçilebilir.

** Not: DVDR-HDD modunda renk tuşlarını renk seçim tuşları olarak kullanmak istiyorsanız, XTRA fonksiyon tuşlarına atamak üzere renk seçim fonksiyonlarını öğrenmelisiniz. Bu konu ile ilgili olarak, 4. 'Ekstra olasılıklar' altında bulunan 'Ekstra fonksiyonların eklenmesi' başlığına bakın.*

Ekstra fonksiyonlar

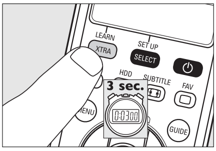
Uzaktan kumanda her cihaz için ayarlanmış olup, uzaktan kumandaya ekstra (gelişmiş) fonksiyonlar eklenebilir. Bu konuyla ilgili olarak aşağıdaki 'Ekstra fonksiyonların eklenmesi' başlığına bakın. Farklı cihazlar için ekstra (gelişmiş) fonksiyonlar atamayla ilgili olarak, bu kitapçığın arkasında bulunan 'Ekstra fonksiyonlar' listesine bakın.

4. Ekstra olasılıklar

Ekstra fonksiyonların eklenmesi

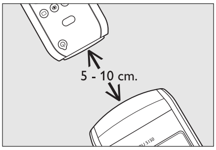
Not: Sadece cihazın orijinal uzaktan kumandası üzerinde var olan fonksiyonlar eklenebilir.

1 3 saniye boyunca XTRA tuşuna basılı tutun:
– - arkadan aydınlatma (eğer etkin konuma getirildiyse) açık konuma gelir.
- ekranda 'SETUP' ve '◉ ○ ○' gösterilir.
- kullanılması mümkün olan tuşlar yanıp sönmeye başlar.
– Uzaktan kumanda artık gelişmiş fonksiyon moduna geçmiştir.



2 Eklemek veya değiştirmek istediğiniz ekstra fonksiyonu seçmek için ▲ ve ▼ düğmelerini kullanın. **OK** tuşu ile onaylayın.
– Ekranda 'LEARNING' ile birlikte 'LEARN', 'SETUP' ve '◉ ◉ ○' görüntülenir.

3 Her iki uzaktan kumandayı da düz bir yüzeye koyun (sehpa gibi) ve karşı karşıya gelecek biçimde ve aralarında 5 - 10 cm mesafe olacak şekilde konumlandırın.

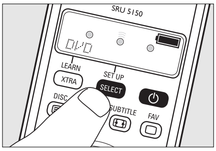


4 Orijinal uzaktan kumanda üzerinde bir fonksiyon tuşuna basın (örneğin, TV uzaktan kumandanız üzerinde bulunan AMBILIGHT tuşu) veya ◀ tuşuna basarak **2** no'lu aşamaya dönün.
– Ekranda, örneğin 'TV-AMBILIGHT LEARN OK' ile birlikte '◉ ◉ ◉' görüntülenir. Ekstra fonksiyon başarıyla eklenmiştir.
– Ekranda 'ERROR' veya 'MEM FULL' görüntülenirse, **1**. adımdan itibaren yeniden başlayın. Ayrıca 6. 'Destek' altındaki 'Sorun Giderme' bölümüne bakın.

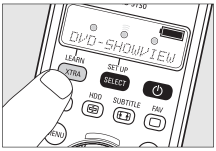
Türkçe

Ekstra (gelişmiş) bir fonksiyonu aktif hale getirme / kullanma

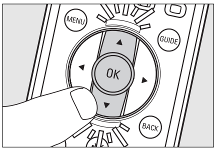
1 SELECT tuşunu kullanarak arzu ettiğiniz cihazı seçin. Örneğin, DVD.
– **OK** tuşu ile onaylayın.



2 XTRA tuşuna basın.
– Cihaz için seçilmiş olan son fonksiyon gösterge üzerinde belirir. Örneğin, DVD-SHOWVIEW.
Kullanılabilir durumdaki tuşlar yanıp söner.



3 ▲ ve ▼ tuşlarını kullanarak aktif hale getirmek istediğiniz fonksiyonu seçin. Örneğin, DVD-ZOOM.
OK tuşuna basarak fonksiyonu aktif hale getirin.

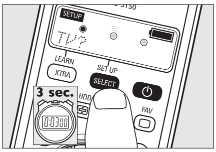


4 XTRA tuşuna basarak normal operasyon moduna dönebilirsiniz.

Cihazları sil

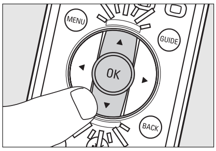
TV örneği:

1 SETUP (Kurulum) **düğmesini 3 saniye basılı tutun**:
– arka aydınlatma (açılmış ise) yanar.
– Ekranda 'SETUP', '◉ ○ ○' ve 'TV?' görüntülenir.
– kullanılabilecek olan tuşlar yanıp sönmeye başlar.



2 'Yukarı'▲ veya 'aşağı' ▼ düğmelerini kullanarak listenin altındaki 'DELETE TV' (TV Sil) seçeneğini seçin.

3 TV cihaz modunu silmek için OK (Tamam) düğmesine basın.
- Ekranda 'DEVICE DELETED' (Cihaz Silindi) görüntülenir.
- TV cihaz modu silinmiştir.

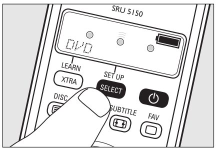


Tuş fonksiyonlarının öğrenilmesi

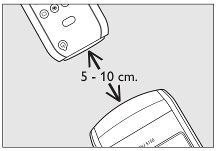
Orijinal uzaktan kumandanız üzerinden SRU 5150 üzerine kaydetmek istediğiniz belirli fonksiyonları atlarsanız, SRU 5150 bu fonksiyonları orijinal uzaktan kumandadan öğrenebilir. SRU 5150 üzerinde bulunan herhangi müsait bir tuşa bir fonksiyon atayabilirsiniz, ancak XTRA (LEARN) ve SELECT (SETUP)tuşlarına atama yapılmaz.
Tuş için önceden atanmış olan fonksiyon yeni atama ile beraber silinecektir.

1 Orijinal uzaktan kumandanın elinizde bulunduğundan emin olun.

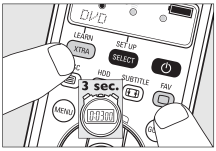
2 SELECT tuşunu kullanarak arzu ettiğiniz cihazı seçin. Örneğin, DVD.



3 Her iki uzaktan kumandayı da düz bir yüzeye koyun (sehpa gibi) ve karşı karşıya gelecek biçimde ve aralarında 5 - 10 cm mesafe olacak şekilde konumlandırın.



4 LEARN ve SRU 5150 üzerinde programlamak istediğiniz tuşa aynı ***anda 3 saniye kadar***, ı‘ LEARN ’ şığı yanana kadar 'LEARNING' ile birlikte basın.



5 Orijinal uzaktan kumanda üzerinde fonksiyonunu kopyalamak istediğiniz tuşa basın.
- ışığı yanar. Uzaktan kumanda şu anda fonksiyonu öğrenmektedir.

- Uzaktan kumanda bu fonksiyonu öğrendiğinde ekranda, sinyalin kaydedildiğini onaylayan ‘LEARN OK’ mesajı görüntülenir.
- Ekranda ‘ERROR‘ veya ‘MEM FULL’ görüntülenirse, **1**. adımdan itibaren yeniden başlayın. Ayrıca 6.‘Destek’ altındaki ‘Sorun Giderme’ bölümüne bakın.

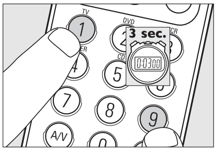
Türkçe

Arkadan aydınlatma fonksiyonunu aktif hale getirme / etkinliği kaldırma

Arkadan aydınlatma göstergeyi aydınlatarak tüm görüntülenen mesajları loş olarak aydınlatılmış bir odada bile görmenizi sağlar. Arkadan aydınlatma ek güç tükettiğinden arkadan aydınlatma fonksiyonu sıklıkla kullanıldığında pilin ömrü azalacaktır.
Bu sebepten arkadan aydınlatma fonksiyonunun etkinliğini kaldırmak mümkündür.

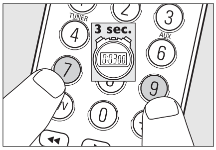
Arkadan aydınlatma fonksiyonunun etkinliğini kaldırma

- Rakam tuşlarından **1** ve **9** 'a eş zamanlı olarak üç saniye boyunca basın.
- – Arkadan aydınlatma fonksiyonunun etkinliğini kaldırılmıştır ve arkadan aydınlatma yanmaz.



Arkadan aydınlatma fonksiyonunu aktif hale getirme

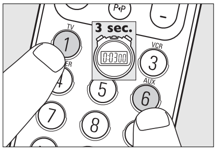
- Rakam tuşlarından **7** ve **9** 'a eş zamanlı olarak üç saniye boyunca basın.
- – Arkadan aydınlatma fonksiyonu aktif hale getirilmiştir ve artık yanar konuma getirilebilir.



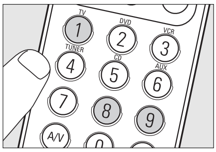
Uzaktan kumandanın orijinal fonksiyonlarının geri yüklenmesi

Bazı durumlarda uzaktan kumandanın orijinal fonksiyonlarını geri yüklemek faydalı olabilir. Örneğin, siz onu belirli bir cihazı kumanda etmek için ayarlamak isterken veya üzerine ekstra bir tuş fonksiyonu atamaya çalışırken uzaktan kumanda hafızası doluysa. Uzaktan kumanda bu durumda varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlanır ve tüm kullanıcı ayarları silinir.

1 Rakam tuşlarından **1** ve **6** 'ya eş zamanlı olarak üç saniye boyunca basın.
– ' SETUP ' ibaresi yanar.
Uzaktan kumanda ayar moduna geçmiştir.



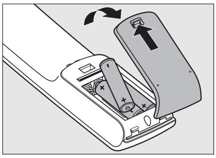
2 Rakam tuşlarından **9**, **8** ve **1'e**, sırasıyla basın.
– '981 - WAIT' ibaresi göstergede belirir.
Tüm orijinal fonksiyonlar geri yüklenmiştir ve herhangi atanmış ekstra fonksiyon silinmiştir.



5. Pillerin değiştirilmesi

Pil durumu göstergesi (▭) gösterge üzerinde yanıp sönmeye başladığında, pillerin bitmek üzere olduğu ve değiştirmek gerektiği anlamına gelir. Eski piller çıkartıldığında tüm kullanıcı ayarları hafızada kalır.

1 Kapağı içe doğru bastırarak, ok yününde kaydırın ve kapağı çıkartın.



2 Pil bölmesi içerisindeki + ve - kutuplarının denk geleceği yerlere dikkate ederek 3 adet AAA/R03 pili takın.

3 Kapağı tekrar yerine takın ve klik sesini duyana kadar ittirerek kapatın.

6. Destek

Sorun Giderme

- Sorun
- – *Olası sebebi / çözümü*

- **Kumanda etmek istediğiniz cihaz herhangi bir tuşa basıldığında hiç bir şekilde cevap vermiyor.**
- – *Uzaktan kumandayı cihaza doğrultun ve uzaktan kumanda ve cihaz arasında hiçbir engel bulunmadığından emin olun.*
- – *Kumanda etmek istediğiniz fonksiyonun cihazda bulunduğundan emin olun.*
- – *Pil durumu göstergesinin (▭) yanıp sönmediğinden emin olun (düşük pil gücü). Eğer sorun bundan kaynaklanıyorsa yeni pil takın.*

- **Kumanda etmek istediğiniz cihaz herhangi bir tuşa basıldığında düzgün bir biçimde cevap vermiyor.**
- – *Ayar esnasında cihaz için yanlış kod programlanmış olabilir. Uzaktan kumandayı yeniden ayarlamayı deneyin. Eğer cihaz halen yanıt vermiyorsa, yardım hattımızı arayın.*
- – *Pil durumu göstergesinin (▭) yanıp sönmediğinden emin olun (düşük pil gücü). Eğer sorun bundan kaynaklanıyorsa yeni pil takın.*

- **Teletext tuşları çalışmıyor.**
- – *TV'nizin Teletext donanımını destekleyip desteklemediğinden emin olun.*

- **Cihazınız üzerinde bulunan bütün fonksiyonları kumanda etmede sorun yaşıyorsunuz.**
- – *Uzaktan kumandanın cihazın modeline adapte olması gerekebilir. Detaylı bilgi için yardım hattımızı arayın.*

- **Ekstra (gelişmiş) fonksiyon eklerken veya bir tuş atamaya çalışırken ERROR ibaresi göstergede beliriyor.**
- – *20 saniye boyunca orijinal uzaktan kumandadan herhangi bir sinyal alınmıyor veya SRU 5150 ekleme/öğrenme sürecini durdurdu. Tekrar aşama 1'den başlayın.*
- – *Sinyal tespit edilmeden önce bir SRU 5150 tuşuna basıldı ve SRU 5150 ekleme/öğrenme süreci durduruldu. Tekrar aşama 1'den başlayın.*
- – *Eklemeye çalıştığınız fonksiyon orijinal uzaktan kumandada bulunmuyor.*
- – *Orijinal uzaktan kumandanın doğru bir biçimde çalıştığından emin olun.*
- – *Uzaktan kumandaların doğru bir biçimde hizalandığından emin olun.*
- – *Orijinal cihazının IR sinyali menzil dışında olabilir. SRU 5150 sadece 30-60kHz aralığındaki IR sinyalleri ile öğrenme fonksiyonunu gerçekleştirebilir.*

Türkçe

- **Ekstra (gelişmiş) bir fonksiyon eklerken veya yeni bir tuş öğrenirken** MEM FULL **ibaresi göstergede beliriyor.**

– *Seçili cihaz için daha fazla fonksiyon eklenemez veya SRU 5150 hafızası dolmuştur. Hafıza alanı yartmak için uzaktan kumandanızın bütün orijinal fonksiyonlarını geri yükleyin. Bu konuyla ilgili 4. 'Ekstra olasılıklar' altında bulunan 'Uzaktan kumandanın orijinal fonksiyonlarının geri yüklenmesi başlığına bakın. Bu durumda tüm kullanıcı ayarları silinecektir.*

- **SELECT tuşuna bastıktan sonra uzaktan kumanda ayar moduna geçmiyor.**

– *Pil durumu göstergesinin (▭) yanıp sönmediğinden emin olun (düşük pil gücü). Eğer sorun bundan kaynaklanıyorsa yeni pil takın.*

- **Ayarlama esnasında sadece 5 cihaz seçilebiliyor.**

– *SRU 5150'nin kumanda edebileceği maksimum cihaz sayısına (5) ulaşılmıştır. Bütün hafizayı temizlemeden diğer cihaz tipleri seçilemez. Bu konuyla ilgili, 4. 'Ekstra olasılıklar' altında bulunan 'Uzaktan kumandanın orijinal fonksiyonlarının geri yüklenmesi' başlığına bakın. Bu durumda tüm kullanıcı ayarları silinecektir.*

Yardıma ihtiyacınız var mı?

SRU 5150 ile ilgili herhangi bir sorunuz olması durumunda her zaman bizimle irtibata geçebilirsiniz. İrtibat detaylarımızı ekstra fonksiyon listesinden hemen sonra bu kılavuzun arkasında bulabilirsiniz.
Aramadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyunuz. Karşılaştığınız sorunların pek çoğunu kendiniz çözebilirsiniz. Yardım hattımızı aradığınızda, söz konusu cihazın mevcut olduğundan emin olunuz böylece operatörlerimiz uzaktan kumandanızın doğru bir biçimde çalışıp çalışmadığını belirlemenize yardımcı olabilirler.

Phillips evrensel uzaktan kumandanızın model numarası SRU 5150/87'dır.

Satın alınma tarihi: ..../ ..../ ....
(gün/ay/yıl)

Содержание

1. Введение

Поздравляем с покупкой универсального пульта дистанционного управления Philips SRU 5150. Пульт SRU 5150 обеспечивает управление до пяти различных устройств. В процессе настройки можно точно указать типы управляемых устройств (см. таблицу ниже). Сведения о подготовке пульта SRU 5150 к работе см. в главе 2, 'Настройка пульта'.

2. Настройка пульта

С помощью пульта дистанционного управления можно управлять любым из пяти следующих устройств.

Русский

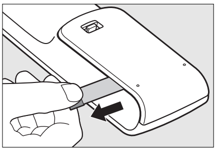
Устройство	Индикация на дисплее
Телевизор	TV
Второй телевизор	TV2
Видеомагнитофон	VCR
Второй видеомагнитофон	VCR2
Персональный видеомагнитофон	PVR
Видеодвойка (телевизор - видеомагнитофон)	TV-VCR
Видеодвойка (телевизор - DVD-проигрыватель)	TV-DVD
Видеомагнитофон с DVD-проигрывателем	DVD-VCR
Усилитель	AMPLIFIER
Домашний кинотеатр	HTS
Аудиоустройства	AUDIO-SET
Тюнер	TUNER
Цифровой приемник	DMR
Телеприставка	STB
Спутниковый приемник	SAT
Устройство цифрового наземного видеовещания	DVB-T
Кабельный декодер	CABLE
Проигрыватель компакт-дисков	CD
MD-проигрыватель	MD
DVD-проигрыватель	DVD
Записывающий DVD-проигрыватель	DVDR
Игровая консоль	GAME
Записывающий DVD-проигрыватель с жестким диском	DVDR-HDD

Примечания.

– *Батареи уже установлены в пульт дистанционного управления.*
– *Если необходимо настроить пульт для управления телевизором, пропустите этап **3**.*
– *Если устройство произведено компанией Philips, пропустите этап **5**.*
– *Чтобы выйти из режима настройки, нажмите и удерживайте кнопку **SETUP в течение 3 секунд.***
– *После установки устройство нельзя удалить из списка устройств. Можно только изменить название торговой марки. Например, если необходимо использовать тип устройства другой марки. Чтобы удалить устройство, необходимо полностью очистить память. Дополнительную информацию см. в разделе 'Возврат к исходной конфигурации пульта' главы 4, 'Дополнительные возможности'.*

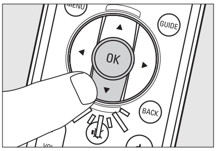
1 Включите устройство, для управления которым требуется настроить пульт. Если это устройство является DVD-проигрывателем, записывающим DVD-проигрывателем или видеомагнитофоном, вставьте диск или кассету и включите воспроизведение.

2 Вытяните защитную полоску из батарейного отсека, чтобы активизировать батареи.



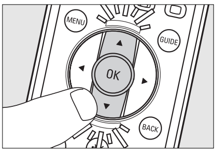
• Если полоска извлекается с трудом, для более удобного доступа откройте батарейный отсек.
– Пульт тотчас же перейдет в режим настройки:
- на дисплее отобразятся надписи и символы SETUP, ● ○ ○, TV?;
- включится подсветка;
- кнопки, которые можно использовать, начнут мигать.
– Теперь пульт можно настроить для управления телевизором.

3 Кнопкой ▼ выберите необходимое устройство, которое будет управляться пультом (см. таблицу на предыдущей странице).



4 Подтвердите выбор нажатием на кнопку **OK**.
– На дисплее выведутся символы ● ● ○ и надпись PHILIPS?. Кнопки, которые можно использовать, начнут мигать.

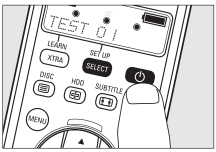
5 Кнопками ▼ и ▲ выберите марку устройства.



• Если необходимая марка устройства отсутствует в списке, выберите любую другую марку.

6 Подтвердите выбор нажатием на кнопку **OK**.

7 ***Удерживайте кнопку ⏻ нажатой,*** пока устройство не отреагирует.



– На дисплее выведутся символы ● ● ●.

8 Направьте пульт на устройство.
– Пульт начнет последовательно выводить коды выключения (режима ожидания) для всех известных моделей устройств. При каждом выведении кода на дисплее отображаются надписи: 'TEST 01, 02, 03 и т. д.

9 Как только устройство отреагирует, ***немедленно*** отпустите кнопку ⏻.

– Пульт определил код для работы с данным устройством. На дисплее появится надпись SETUP OK ('Настройка завершена').

– Если устройство не реагирует, и на дисплее отображается надпись LIST END ('Конец списка'), значит код для устройства не найден. Чтобы управлять этим устройством с помощью данного пульта, необходимо последовательно ввести в память все функции кнопок оригинального пульта управления. Дополнительную информацию см. в разделе 'Запоминание новых функций кнопок' главы 4, 'Дополнительные возможности'.

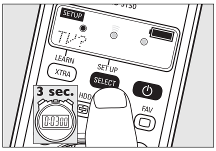
10 Убедитесь в том, что с помощью пульта можно управлять всеми функциями устройства.

– Если это так, пульт готов для работы с устройством. Подсветка выключается.

• В противном случае перейдите к этапу 11.

• Если необходимо настроить пульт для управления другими устройствами, перейдите к этапу 11.

11 Удерживайте кнопку SELECT ***нажатой в течение 3 секунд***:



– - на дисплее выведутся следующие надписи и символы SETUP, ◉ ◯ ◯, TV?;
- включится подсветка;
- кнопки, которые можно использовать, начнут мигать.

– Пульт перейдет в режим настройки.

12 Продолжите настройку с этапа **3**.

• ***Если после нескольких попыток устройство не реагирует на команды или на некоторые из них реагирует неправильно, это означает, что пульту не удается найти код для устройства. Чтобы управлять этим устройством с помощью данного пульта, необходимо последовательно ввести в память все функции кнопок оригинального пульта управления. Дополнительную информацию см. в разделе 'Запоминание новых функций кнопок' главы 4, 'Дополнительные возможности'.***

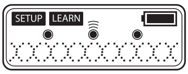
Русский

3. Работа с пультом

Назначение кнопок

На рисунке на стр. 3 указано назначение всех кнопок пульта.

① **Дисплей** окно вывода информации. Отражает текущее состояние пульта.



SETUP: пульт находится в режиме настройки или дополнительных функций.

LEARN: пульт находится в режиме запоминания.

▬ : отражает состояние батареи. При низком уровне заряда символ мигает.

◉ ◉ ◉: загорается в режимах настройки, запоминания и дополнительных функций.

◉: загорается при отправке сигнала пультом.

◉: загорается при получении пультом сигнала в режиме запоминания или дополнительных функций.

TV: выбранное устройство.

PHILIPS: выбранная марка.

② **LEARN** . . . . - переключение пульта в режим запоминания.
XTRA . . . . - включение подсветки (если имеется).
- отображение дополнительных (расширенных) функций для выбранного устройства.

③ ▤ / **DISC** . . . . - режим телевизора: вкл. / выкл. телетекста.
- режим DVD-проигрывателя: меню диска.

⊟ / **HDD** . . . . - режим телевизора: удержание текста.
- режим записывающего DVD-проигрывателя: меню жесткого диска.

⊡ / **SUBTITLE** . . . . - режим телевизора: полноэкранный.
- режим DVD-проигрывателя: субтитры.

▢ / **FAV**(orites) . . . . . - режим телевизора: отключение текста.
- режим спутникового приемника: список избранных каналов.

④ **MENU** . . . . включение и выключение меню.
⑤ **OK** . . . . подтверждение выбора.
⑥ **INFO** . . . . вывод на экране информации о канале.
⑦ 🔇 . . . . отключение звука телевизора.
⑧ **- VOL +** . . . . регулировка громкости звука телевизора.
⑨ **Кнопки**
с цифрами . . . . - режим телевизора: непосредственный выбор каналов и других функций.
- режим усилителя: кнопки выбора источника (телевизор, DVD-проигрыватель, видеомагнитофон, тюнер, проигрыватель компакт-дисков, дополнительный источник).

⑩ **AV** . . . . переключение между внешними входами оборудования.
⑪ ◀◀ . . . . - режим телевизора: красная кнопка телетекста*.
- режим видеомагнитофона / DVD-проигрывателя: перемотка назад.

▶ . . . . - режим телевизора: индекс.
- режим видеомагнитофона / DVD-проигрывателя: воспроизведение.

▶▶ . . . . - режим телевизора: синяя кнопка телетекста*.
- режим видеомагнитофона / DVD-проигрывателя: перемотка вперед.

■ . . . . - режим телевизора: зеленая кнопка телетекста*.
- режим видеомагнитофона / DVD-проигрывателя: остановка.

● . . . . - режим видеомагнитофона / DVD-проигрывателя: запись.

❚❚ . . . . - режим телевизора: желтая кнопка телетекста*.
- режим видеомагнитофона / DVD-проигрывателя: пауза.

⑫ **-/--** . . . . выбор одно- или двузначных номеров каналов.
⑬ **P◂P** . . . . - переключение на предыдущую программу или канал.
SURROUND . . . . - выбор режимов объемного звучания.
⑭ **- PROG +** . . . . переключение на предыдущий или следующий канал.
⑮ **BACK** . . . . переход в меню на один уровень назад или выключение меню.
⑯ **Кнопки со**
стрелками . . . . навигация по меню вверх, вниз, влево, вправо.
⑰ **GUIDE** . . . . режим телеприставки: открытие электронной программы передач.
⑱ ⏻ (**'Режим**
ожидания') . . . . включение или выключение телевизора, DVD-проигрывателя, видеомагнитофона, усилителя, проигрывателя компакт-дисков или телеприставки.

Русский

⑲ **SETUP** . . . . -включение режима настройки пульта.
SELECT. . . . . - включение подсветки (если имеется).
- выбор режимов устройства. Возможен выбор только тех устройств, для управления которыми настроен пульт.

* *Примечание. Чтобы использовать цветные кнопки в качестве кнопок выбора цвета в режиме работы записывающего DVD-проигрывателя с жестким диском, требуется 'запомнить' функции выбора цвета для кнопок с дополнительными функциями. Дополнительную информацию см. в разделе 'Добавление дополнительных функций' главы 4, 'Дополнительные возможности'.*

Дополнительные функции

Дополнительные (расширенные) функции пульта можно добавить при его настройке для управления любым устройством. Дополнительную информацию см. далее в разделе 'Добавление дополнительных функций'.
Обзор дополнительных (расширенных) функций для различных устройств см. в списке 'Дополнительные функции' на задней обложке брошюры.

4. Дополнительные возможности

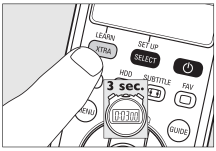
Добавление дополнительных функций

Примечание. Возможно добавление только тех функций, которые имеются в оригинальных пультах дистанционного управления устройствами.

1 Удерживайте кнопку XTRA ***нажатой в течение 3 секунд:***

– - включится подсветка (если имеется);
- на дисплее появится надпись 'SETUP' и символы '◉ ◯ ◯'.
- кнопки, которые можно использовать, начнут мигать.

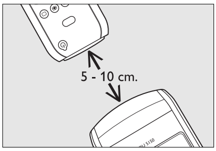
– Теперь пульт находится в режиме расширенных функций.



2 Кнопками ▲ или ▼ выберите дополнительную функцию, которую нужно добавить или изменить. Подтвердите выбор нажатием на кнопку **OK**.

– На дисплее выведутся надписи 'LEARN', 'SETUP' и символы '◉ ◉ ◯', а также надпись 'LEARNING'.

3 Положите оба пульта дистанционного управления на плоскую поверхность (например на кофейный столик) и направьте их друг на друга, оставив между ними расстояние около 5-10 см.



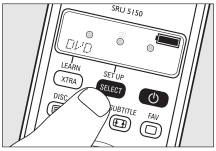
4 Нажмите на функциональную кнопку на оригинальном пульте (например на кнопку AMBILIGHT пульта управления телевизором) или на кнопку ◀, чтобы вернуться к этапу**3**.

– На дисплее появится символ '◉ ◉ ◉' и надпись например 'TV-AMBILIGHT LEARN OK'. Дополнительная функция добавлена.

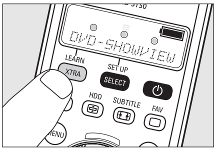
– Если на дисплее выведется сообщение 'ERROR' или 'MEM FULL', вернитесь к этапу **1**. См. также раздел 'Устранение неполадок' главы 6, 'Поддержка'.

Активизация / использование дополнительной (расширенной) функции.

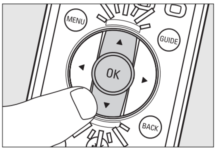
1 С помощью кнопки **SELECT** выберите необходимое устройство, например DVD.
– Подтвердите выбор нажатием на кнопку **OK**.



2 Нажмите на кнопку **XTRA**.
– На экране выведется последняя выбранная для устройства функция, например DVD-SHOWVIEW. Кнопки, которые можно использовать, начнут мигать.



3 Кнопками ▲ и ▼ выберите функцию, которую необходимо активизировать. Например, DVD-ZOOM. Чтобы активизировать функцию, нажмите на кнопку **OK** .

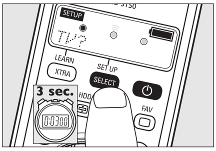


4 Чтобы вернуться в обычный режим работы, повторно нажмите на кнопку **XTRA**.

Удалить устройства

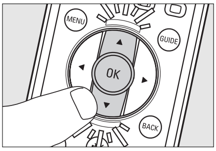
Примеры для ТВ:

1 Удерживайте **3 секунды нажатой кнопку SETUP**:
– включится подсветка (если активирована).
– на дисплее отображается индикация‘ SETUP ’,‘ ◉ ○ ○ ’ и 'TV?'
– кнопки, которые можно использовать мигают.



2 Воспользуйтесь кнопками Вверх или Вниз для выбора пункта 'DELETE TV' (Удалить ТВ) внизу списка.

3 Нажмите кнопку **OK**, чтобы удалить режим ТВ устройства.
– На дисплее отобразится сообщение 'DEVICE DELETED' (Устройство удалено).
– Режим ТВ устройства удален.

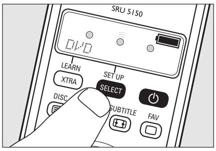


Запоминание функций кнопок

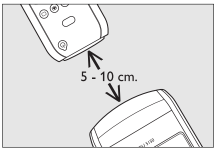
Если в пульте SRU 5150 отсутствуют некоторые функции, их можно добавить в память путем переноса из оригинального пульта дистанционного управления. Любой кнопке пульта SRU 5150, кроме кнопок **XTRA** (**LEARN**) и **SELECT** (**SETUP**), можно назначить функцию. При этом любая функция, назначенная ранее данной кнопке, будет удалена.

1 Возьмите оригинальный пульт дистанционного управления.

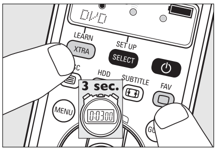
2 С помощью кнопки **SELECT** выберите необходимое устройство, например DVD.



3 Положите оба пульта дистанционного управления на плоскую поверхность (например на кофейный столик) и направьте их друг на друга, оставив между ними расстояние около 5-10 см.



4 На пульте SRU 5150 одновременно нажмите на кнопку **LEARN** и на кнопку, для которой нужно запомнить функцию, ***и удерживайте их в течение 3 секунд,*** пока не загорится символ ' LEARN ' и надпись 'LEARNING'.



5 На оригинальном пульте нажмите на кнопку, функцию которой необходимо скопировать.

– Загорится символ . Пульт управления начнет запоминать функцию.

– После запоминания функции на дисплее пульта дистанционного управления появится надпись 'LEARN OK', которая свидетельствует о сохранении сигнала.

– Если на дисплее выведется сообщение 'ERROR' или 'MEM FULL', вернитесь к этапу **1**. См. также раздел 'Устранение неполадок' главы 6, 'Поддержка'.

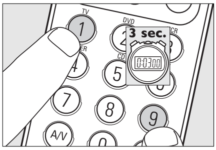
Включение / выключение подсветки

Подсветка освещает дисплей, позволяя читать все сообщения даже при слабом освещении. Частое использование подсветки сокращает время работы батарей, поскольку она потребляет дополнительную энергию. В этой связи возможно отключение функции подсветки.

Отключение подсветки

- Одновременно нажмите на кнопки **1** и **9** ***и удерживайте их нажатыми в течение трех секунд***.

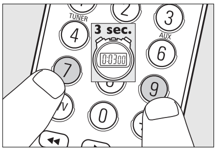
– Теперь подсветка отключена и больше не будет работать.



Включение подсветки

- Одновременно нажмите на кнопки **7** и **9** ***и удерживайте их нажатыми в течение трех секунд***.

– Теперь подсветка включена и будет работать.

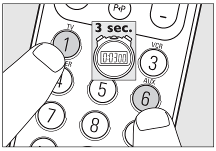


Возврат к исходной конфигурации пульта

В некоторых ситуациях бывает необходимо восстановить первоначальные функции пульта. Например, если память пульта полностью заполнена, но требуется настроить пульт для определенного устройства или запомнить дополнительную функцию кнопки. В данном случае будут восстановлены заводские настройки пульта, а все пользовательские настройки будут удалены.

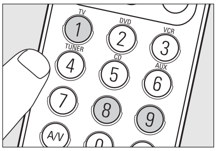
1 Одновременно нажмите на кнопки **1** и **6** ***и удерживайте их нажатыми в течение трех секунд***.

– Загорится надпись SETUP.
Теперь пульт находится в режиме настройки.



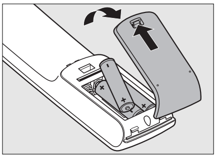
2 Нажмите на кнопки **9**, **8** и **1** в указанном порядке.

– 'На дисплее появится надпись 981 - WAIT.
Теперь все первоначальные функции восстановлены, а дополнительные удалены.



5. Замена батарей

Если индикатор состояния батарей ( ) на дисплее начинает мигать, это указывает на низкий уровень заряда и необходимость замены батарей. После извлечения старых батарей все пользовательские настройки сохраняются.



1 Нажмите на крышку по направлению внутрь, сдвиньте ее в направлении стрелки и снимите.

2 Вставьте 3 батареи типа AAA/R03, соблюдая полярность, как указано внутри батарейного отсека.

3 Установите крышку на место до щелчка.

6. Поддержка

Устранение неполадок

- Проблема
– *Возможная причина / решение*

- **При нажатии на кнопку устройство не реагирует на команду.**
– *Направьте пульт на устройство и проверьте, чтобы между ними не было препятствий.*
– *Убедитесь в том, что требуемая функция имеется в устройстве.*
– *Проверьте, не мигает ли индикатор состояния батарей ( ) на дисплее (низкий уровень заряда). Если индикатор мигает, замените батареи.*

- **При нажатии на кнопку устройство неправильно реагирует на команду.**
– *Возможно, во время настройки для устройства был запрограммирован неверный код. Повторно настройте пульт. Если устройство не начнет реагировать на команды, обратитесь в службу поддержки.*
– *Проверьте, не мигает ли индикатор состояния батарей ( ) на дисплее (низкий уровень заряда). Если индикатор мигает, замените батареи.*

- **Кнопки телетекста не работают.**
– *Убедитесь, что телевизор поддерживает функцию телетекста.*

- **Не все команды пульта работают правильно.**
– *Возможно, пульт необходимо адаптировать к конкретной модели устройства. Обратитесь в службу поддержки для получения подробной информации.*

- **При попытке добавить дополнительную (расширенную) функцию или запомнить новую функцию кнопки на дисплее выводится надпись ERROR.**
– *С оригинального пульта не поступал сигнал в течение 20 секунд, и пульт SRU 5150 прекратил процесс добавления / запоминания. Вернитесь к этапу 1.*
– *Кнопка на пульте SRU 5150 нажата до обнаружения сигнала, и пульт SRU 5150 прекратил процесс добавления / запоминания. Вернитесь к этапу 1.*
– *Функция, которую требуется добавить, отсутствует в оригинальном пульте дистанционного управления.*
– *Убедитесь в правильной работе оригинального пульта.*
– *Правильно расположите оба пульта.*
– *ИК-сигнал оригинального пульта находится вне зоны досягаемости. Пульт SRU 5150 может принимать несущие ИК-сигналы в пределах 30-60 кГц.*

- **При попытке добавить дополнительную (расширенную) функцию или запомнить новую функцию кнопки на дисплее выводится надпись MEM FULL.**

– *Для выбранного устройства нельзя добавить функции или память пульта SRU 5150 заполнена. Чтобы освободить место, восстановите все первоначальные функции пульта. Дополнительную информацию см. в разделе 'Возврат к исходной конфигурации пульта' главы 4, 'Дополнительные возможности'. Это приведет к удалению всех пользовательских настроек.*

- **При нажатии на кнопку SELECT пульт не переходит в режим настройки.**

– *Проверьте, не мигает ли индикатор состояния батарей (▭) на дисплее (низкий уровень заряда). Если индикатор мигает, замените батареи.*

- **Во время настройки можно выбрать только 5 устройств.**

– *Для пульта SRU 5150 уже настроено максимальное количество устройств (пять). Другие типы устройств невозможно будет выбрать, пока память не будет полностью очищена. Дополнительную информацию см. в разделе 'Возврат к исходной конфигурации пульта' главы 4, 'Дополнительные возможности'. Это приведет к удалению всех пользовательских настроек.*

Справочная информация

В случае возникновения вопросов относительно пульта SRU 5150 свяжитесь со специалистом компании. Контактные данные компании приведены на задней обложке руководства за списком дополнительных функций.
Перед обращением в службу поддержки внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Большую часть неполадок можно разрешить самостоятельно.
При обращении в службу поддержки возьмите пульт в руку, тогда специалисту компании будет проще помочь определить, правильно ли он работает.

Модель данного универсального пульта дистанционного управления Philips: SRU 5150/87.

Дата покупки: ..../ ..../ ....
(день / месяц / год)

Spis treści

1. Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu uniwersalnego pilota Philips SRU 5150. Model SRU 5150 umożliwia sterowanie maksymalnie 5 różnymi urządzeniami. W trakcie konfiguracji użytkownik może samodzielnie określić, jakimi urządzeniami będzie sterował pilot (zob. tabela poniżej). Informacje na temat sposobu przygotowania pilota SRU 5150 do użycia znajdują się w rozdziale 2 'Konfiguracja pilota'.

2. Konfiguracja pilota

Odpowiednio skonfigurowany pilot umożliwia sterowanie dowolnymi 5 urządzeniami z poniższej listy:

Urządzenie	Stan wyświetlacza
Telewizor	TV
Drugi telewizor	TV2
Magnetowid	VCR
Drugi magnetowid	VCR2
Osobista nagrywarka wideo	PVR
Telewizor z magnetowidem	TV-VCR
Telewizor z odtwarzaczem DVD	TV-DVD
Odtwarzacz DVD i VCR	DVD-VCR
Wzmacniacz	AMPLIFIER
Zestaw kina domowego	HTS
Zestaw audio	AUDIO-SET
Tuner	TUNER
Cyfrowy odbiornik	DMR
Przystawka telewizji kablowej	STB
Odbiornik satelitarny	SAT
Urządzenie do odbioru naziemnej satelitarnej telewizji cyfrowej	DVB-T
Dekoder telewizji kablowej	CABLE
Odtwarzacz CD	CD
Odtwarzacz Mini Disk	MD
Odtwarzacz DVD	DVD
Nagrywarka DVD	DVDR
Konsola gier	GAME
Nagrywarka DVD z dyskiem twardym	DVDR-HDD

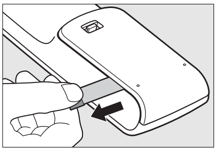
Polski

Uwagi:

– *Baterie zostały fabrycznie zainstalowane w dostarczonym pilocie.*
– *Aby skonfigurować pilota do sterowania telewizorem, można opuścić czynności opisane w punkcie **3**.*
– *W przypadku sterowania urządzeniem firmy Philips można opuścić czynności opisane w punkcie **5**.*
– *Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku **SETUP umożliwia opuszczenie trybu konfiguracji w dowolnym momencie.***
– *Zainstalowanego urządzenia nie można usunąć z listy. Istnieje jedynie możliwość zmiany nazwy producenta (np. w celu sterowania urządzeniem tego samego typu, ale innej marki).*
  Usunięcie urządzenia wymaga skasowania całej zawartości pamięci pilota.
  Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji ‘Przywracanie oryginalnych funkcji pilota’ w rozdziale 4. ‘Dodatkowe możliwości’.

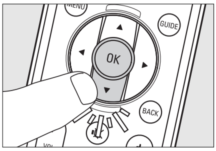
1 Włącz urządzenie, dla którego chcesz skonfigurować pilota. Jeśli tym urządzeniem jest odtwarzacz/nagrywarka DVD lub nagrywarka wideo, włóż do niej płytę lub taśmę i rozpocznij odtwarzanie.

2 W celu aktywacji baterii wyjmij pasek ochronny z komory baterii.



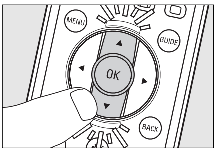
• W przypadku napotkania problemów przy wyciąganiu paska otwórz komorę baterii, aby uzyskać lepszy dostęp do paska.
– Pilot od razu rozpocznie pracę w trybie konfiguracji:
  - na wyświetlaczu pojawią się następujące wskaźniki ‘SETUP’, ‘◉ ◯ ◯’ oraz ’TV?’;
  - włączy się podświetlenie;
  - dostępne przyciski będą migać.
– Można rozpocząć konfigurację pilota w celu sterowania telewizorem.

3 Za pomocą przycisku ▼ wybierz urządzenie, dla którego chcesz skonfigurować pilota (zob. tabela na poprzedniej stronie).



4 Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.
– Na wyświetlaczu pojawią się następujące wskaźniki ‘◉ ◉ ◯’ oraz ’PHILIPS?’.
  Dostępne przyciski będą migać.

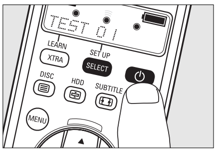
5 Za pomocą przycisków ▼ oraz ▲ wybierz markę urządzenia.



• Jeśli na liście brakuje marki urządzenia, wybierz dowolną inną nazwę producenta.

6 Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.

7 ***Naciśnij i przytrzymaj*** ⏻, aż urządzenie odpowie na ten sygnał.



– Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ‘◉ ◉ ◉’.

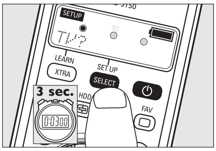
8 Nakieruj pilota na urządzenie.
– Pilot rozpocznie kolejne wysyłanie wszystkich znanych kodów ‘wył. (tryb oczekiwania)’. Po wysłaniu każdego kodu na wyświetlaczu pojawią się następujące wskaźniki: ’TEST 01, 02, 03’ itp.

Polski

9 Po uzyskaniu odpowiedzi urządzenia ***natychmiast*** zwolnij ⏻.
– Pilot znalazł kod obsługiwany przez dane urządzenie.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat 'SETUP OK'.
– Brak odpowiedzi urządzenia oraz wyświetlenie komunikatu 'LIST END' oznacza, że nie znaleziono kodu dla danego urządzenia. Aby umożliwić sterowanie urządzeniem za pomocą pilota, należy kolejno przenieść do niego poszczególne funkcje oryginalnego pilota zdalnego sterowania. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji 'Przenoszenie funkcji przycisków' w rozdziale 4. 'Dodatkowe możliwości'.

10 Sprawdź, czy pilot umożliwia sterowanie wszystkimi funkcjami urządzenia.
– Jeśli tak, możesz rozpocząć sterowanie urządzeniem za pomocą pilota.
Podświetlenie wyłączy się.
- W przeciwnym razie wykonaj czynności opisane w punkcie **11**.
- Aby skonfigurować pilota do sterowania innymi urządzeniami, wykonaj czynności opisane w punkcie **11**.

11 Naciśnij i przytrzymaj **SELECT** ***przez trzy sekundy***:
– - na wyświetlaczu pojawią się następujące wskaźniki 'SETUP', '● ○ ○' oraz 'TV?'.
- włączy się podświetlenie.
- dostępne przyciski będą migać.
– Pilot pracuje teraz w trybie konfiguracji.



12 Kontynuuj konfigurację, począwszy od czynności opisanych w punkcie **3**.

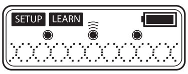
- ***Jeśli po kilku próbach urządzenie nie odpowiada w ogóle lub nie odpowiada poprawnie na polecenia przypisane do przycisków, to znaczy, że pilot nie może znaleźć kodu właściwego dla danego urządzenia. Aby umożliwić sterowanie urządzeniem za pomocą pilota, należy kolejno przenieść do niego poszczególne funkcje oryginalnego pilota zdalnego sterowania. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji 'Przenoszenie funkcji przycisków' w rozdziale 4. 'Dodatkowe możliwości'.***

3. Obsługa pilota

Przyciski i funkcje

Ilustracja na stronie 3 stanowi przegląd wszystkich przycisków pilota i ich funkcji.

① **Display** ekran informacyjny. Przedstawia bieżący stan pilota.



SETUP: pilot w trybie konfiguracji lub trybie funkcji zaawansowanej.
LEARN: pilot w trybie przenoszenia.
▭ : stan baterii. Miga w przypadku niskiego poziomu naładowania baterii.
◉ ◉ ◉: kontrolki świecące się w trybach konfiguracji, przenoszenia oraz w trybie funkcji zaawansowanej.
◉: zapala się, gdy pilot wysyła sygnał.
◉: zapala się, gdy pilot odbiera sygnał w trybie przenoszenia lub w trybie funkcji zaawansowanej.
TV: wybrane urządzenie.
PHILIPS: wybrana marka.

Polski

② **LEARN** . . . . - przełącza pilota w tryb przenoszenia.
XTRA . . . . - włącza podświetlenie (w przypadku aktywacji).
- wyświetla dodatkowe (zaawansowane) funkcje dostępne dla wybranego urządzenia.

③ ▤ / **DISC** . . . . - tryb TV: telegazeta wył./wł.
- tryb DVD: menu płyty.
▤ / **HDD** . . . . - tryb TV: zatrzymanie tekstu.
- tryb DVD-R: menu dysku twardego.
▭ / **SUBTITLE** . . . . - tryb TV: ekran panoramiczny.
- tryb DVD: napisy.
▢ / **FAV** . . . . - tryb TV: wyłączenie tekstu.
- tryb SAT: lista ulubionych kanałów.

④ **MENU** . . . . włącza i wyłącza menu.

⑤ **OK** . . . . potwierdza wybór.

⑥ **INFO** . . . . wyświetla informacje ekranowe dotyczące danego kanału.

⑦ 🔇 . . . . wycisza dźwięk z telewizora.

⑧ **- VOL +** . . . . reguluje poziom głośności telewizora.

⑨ **Przyciski numeryczne** . . . . - tryb TV: bezpośredni wybór kanałów i innych funkcji.
. . . . - tryb AMP: wybór źródła sygnału (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

⑩ **AV** . . . . przełącza zewnętrzne wejścia urządzenia.

⑪ ◀◀ . . . . - tryb TV: czerwony przycisk telegazety*.
- tryb VCR/DVD: przewijanie do tyłu.
▶ . . . . - tryb TV: indeks.
- tryb VCR/DVD: odtwarzanie.
▶▶ . . . . - tryb TV: niebieski przycisk telegazety*.
- tryb VCR/DVD: przewijanie do przodu.
■ . . . . - tryb TV: zielony przycisk telegazety*.
- tryb VCR/DVD: zatrzymanie.
● . . . . - tryb VCR/DVD: nagrywanie.
❚❚ . . . . - tryb TV: żółty przycisk telegazety*.
- tryb VCR/DVD: wstrzymanie.

⑫ **-/--** . . . . przełącza między jedno- a dwucyfrowymi numerami kanałów.

⑬ **P◂P** . . . . - wybiera poprzedni program / kanał.
SURROUND . . . . - wybiera tryby dźwięku przestrzennego.

⑭ **- PROG +** . . . . wybiera poprzedni lub kolejny kanał.

⑮ **BACK** . . . . powraca do poprzedniego poziomu menu lub wyłącza menu.

⑯ **Przyciski kursora** . . . kursor do góry, do dołu, w lewo i w prawo w menu.

⑰ **GUIDE** . . . . tryb STB: włącza elektroniczny program telewizyjny.

⑱ ⏻ (Standby) . . . . włącza i wyłącza urządzenia oznaczone TV, DVD, VCR, AMP, CD lub STB.

⑲ **SETUP** . . . . - przełącza pilota w tryb konfiguracji.
SELECT . . . . - włącza podświetlenie (w przypadku aktywacji).
- wybiera tryby pracy urządzenia. Opcja ta dotyczy jedynie urządzeń, dla których została przeprowadzona konfiguracja.

** Uwaga: W celu użycia kolorowych przycisków jako przycisków wyboru koloru w trybie DVDR-HDD, należy najpierw przenieść funkcje wyboru kolorów do przycisków funkcji XTRA. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji ‘Dodawanie funkcji dodatkowych’ w rozdziale 4. 'Dodatkowe możliwości’.*

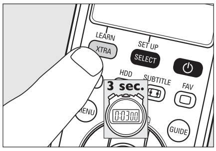
Funkcje dodatkowe

Do opcji każdego urządzenia, dla którego skonfigurowano pilota, można dodać zaawansowane funkcje sterowania. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji 'Dodawanie funkcji dodatkowych' poniżej.
Przegląd dodatkowych (zaawansowanych) funkcji dostępnych dla różnych urządzeń znajduje się na liście 'Funkcje dodatkowe', znajdującej się na tylnej okładce tego dokumentu.

4. Dodatkowe możliwości

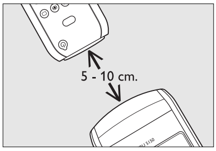
Dodawanie funkcji dodatkowych

Uwaga: Dodawanie funkcji innych niż dostępne na oryginalnym pilocie zdalnego sterowania jest niemożliwe.



1 Naciśnij i przytrzymaj **XTRA** ***przez 3 sekundy:***
– - włącza się podświetlenie (w przypadku aktywacji).
- na wyświetlaczu pojawią się wskaźniki 'SETUP' i '◉ ○ ○'.
- dostępne przyciski będą migać.
– Pilot pracuje teraz w trybie funkcji zaawansowanej.

2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz dodatkową funkcję, którą chcesz dodać lub zmienić. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.
– Na wyświetlaczu pojawią się wskaźniki 'LEARN', 'SETUP' oraz '◉ ◉ ○' wraz ze wskaźnikiem 'LEARNING'.

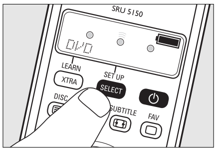


3 Umieść oba piloty na płaskiej powierzchni (np. stolik do kawy), skieruj ich górne części ku sobie, zostawiając około 5 - 10 cm odstępu między nimi.

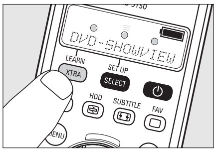
4 Naciśnij przycisk funkcji na oryginalnym pilocie (np. przycisk AMBILIGHT na pilocie od telewizora) lub naciśnij ◀, aby powrócić do punktu **2**.
– Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik '◉ ◉ ◉' wraz ze wskaźnikiem np. 'TV-AMBILIGHT LEARN OK'. Dodawanie funkcji dodatkowej zostało pomyślnie zakończone.
– Jeśli na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik 'ERROR' lub 'MEM FULL', wróć do punktu **1**. Patrz także rozdział 'Rozwiązywanie problemów' w sekcji 6. 'Wsparcie'.

Polski

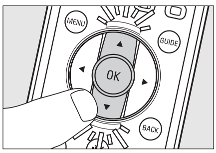
Włączanie / używanie funkcji dodatkowej (zaawansowanej)



1 Za pomocą przycisku **SELECT** wybierz żądane urządzenie. Przykładowo: DVD.
– Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.



2 Naciśnij **XTRA**.
– Na wyświetlaczu pojawi się funkcja ostatnio wybrana na danym urządzeniu. Przykładowo: DVD-SHOWVIEW. Dostępne przyciski będą migać.

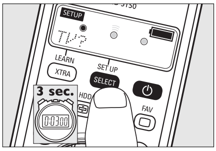


3 Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ wybierz funkcję, którą chcesz włączyć. Przykładowo: DVD-ZOOM. Naciśnij **OK**, aby włączyć funkcję.

4 Naciśnij ponownie **XTRA**, aby powrócić do normalnego trybu pracy.

Usuń urządzenia

Przykład telewizora:



1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SETUP przez 3 sekundy**:
– Włączy się podświetlenie (pod warunkiem, że ta funkcja jest włączona).
– Na wyświetlaczu pojawiają się symbole ‘SETUP’,‘ ● ○ ○ ’ oraz’TV?’
– Przyciski, których można używać, migają.

2 Za pomocą przycisków w górę i w dół wybierz opcję ‘DELETE TV’ (Usuń telewizor) na dole listy.

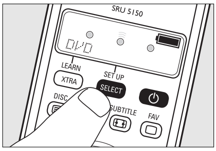
3 Naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć tryb urządzenia TV.
– Na wyświetlaczu pojawia się komunikat ’DEVICE DELETED’ (Urządzenie usunięte).
– Tryb urządzenia TV został usunięty.

Przenoszenie funkcji przycisków

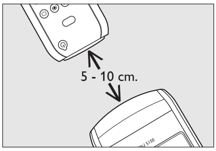
Funkcje oryginalnego pilota, które nie są obsługiwane przez uniwersalnego pilota SRU 5150, można przenieść. Taką funkcję można przypisać do dowolnego dostępnego przycisku na pilocie SRU 5150, oprócz przycisków **XTRA** (**LEARN**) oraz **SELECT** (**SETUP**). Funkcja dotychczas przypisana do tego przycisku zostanie skasowana.

1 Wykonanie tej operacji wymaga oryginalnego pilota zdalnego sterowania.

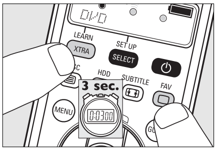
2 Za pomocą przycisku **SELECT** wybierz żądane urządzenie. Przykładowo: DVD.



3 Umieść oba piloty na płaskiej powierzchni (np. stolik do kawy), skieruj ich górne części ku sobie, zostawiając około 5 - 10 cm odstępu między nimi.



4 *Przytrzymaj przez 3 s przycisk* **LEARN** i przycisk, który chcesz zaprogramować na urządzeniu SRU 5150, aż pojawi się wskaźnik ‘ LEARN ’ wraz ze wskaźnikiem ’LEARNING’.



5 Na oryginalnym pilocie naciśnij przycisk, którego funkcję chcesz przenieść.
– Zaświeci się . Pilot teraz przenosi funkcję.

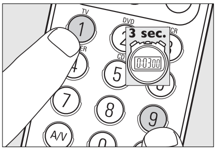
– Gdy pilot nauczy się funkcji, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ’LEARN OK’, aby potwierdzić zapisanie sygnału.
– Jeśli na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ‘ERROR‘ lub ‘MEM FULL’, wróć do punktu **1**. Patrz także rozdział ‘Rozwiązywanie problemów’ w sekcji 6. ‘Wsparcie’.

Włączanie/wyłączanie funkcji podświetlenia

Funkcja podświetlenia rozjaśnia wyświetlacz, umożliwiając odczytanie wszystkich komunikatów, nawet w słabo oświetlonym pomieszczeniu. Ponieważ funkcja podświetlenia wymaga dodatkowego zasilania, częste korzystanie z niej skróci żywotność baterii. Dlatego istnieje możliwość wyłączenia funkcji podświetlenia.

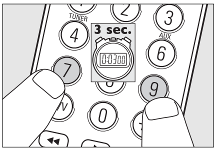
Wyłączanie funkcji podświetlenia

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski numeryczne **1** oraz **9** *jednocześnie przez trzy sekundy*.
- – Funkcja podświetlenia została wyłączona i jej uruchomienie jest niemożliwe.



Włączanie funkcji podświetlenia

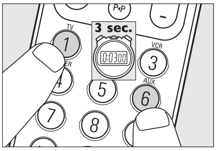
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski numeryczne **7** oraz **9** *jednocześnie przez trzy sekundy*.
- – Funkcja podświetlenia została włączona i jej uruchomienie jest możliwe.



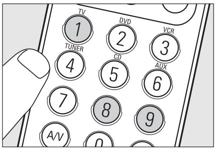
Przywracanie oryginalnych funkcji pilota

W niektórych przypadkach konieczne może być przywrócenie oryginalnych funkcji pilota zdalnego sterowania. Przykładowo: pamięć pilota została zapełniona, a użytkownik chce skonfigurować go do sterowania określonym urządzeniem lub chce przenieść na pilota funkcję dodatkową. W takim przypadku zostanie przywrócona fabryczna konfiguracja pilota, a ustawienia użytkownika zostaną skasowane.

1 Naciśnij i przytrzymaj przyciski numeryczne **1** oraz **6** *jednocześnie przez trzy sekundy*.
– Zaświeci się wskaźnik 'SETUP'.
Pilot pracuje teraz w trybie konfiguracji.



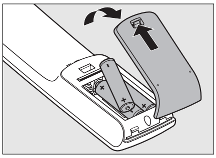
2 Naciśnij przyciski numeryczne **9**, **8** oraz **1**, w powyższej kolejności.
– '981 - WAIT' - pojawia się na wyświetlaczu.
Oryginalne funkcje zostały przywrócone, a wszelkie funkcje dodatkowe zostały skasowane.



Polski

5. Wymiana baterii

Gdy wskaźnik stanu baterii (▭) na wyświetlaczu zacznie migać, oznacza to niski poziom naładowania baterii i konieczność ich wymiany. Wyjęcie starych baterii nie powoduje skasowania ustawień użytkownika.



1 Wciśnij do środka pokrywę komory i przesuń ją w kierunku wskazanym strzałką w celu zdjęcia komory.

2 Włóż 3 baterie AAA/R03, zwracając uwagę na ułożenie biegunów + i - w komorze.

3 Załóż z powrotem pokrywę, aż do zaskoczenia mechanizmu blokującego.

6. Serwis

Rozwiązywanie problemów

- Problem
- *Prawdopodobny powód / rozwiązanie*

- **Urządzenie, którym chcesz sterować, nie odpowiada mimo naciśnięcia przycisku.**
  - *Nakieruj pilota na urządzenie i upewnij się, że między pilotem a urządzeniem nie znajdują się żadne przeszkody.*
  - *Upewnij się, że żądana funkcja jest obsługiwana przez urządzenie.*
  - *Sprawdź, czy wskaźnik stanu baterii (▭) na wyświetlaczu nie miga (niski poziom naładowania baterii).*
    W takim wypadku wymień baterie na nowe.

- **Urządzenie, którym chcesz sterować, nie odpowiada poprawnie mimo naciśnięcia przycisku.**
  - *Podczas konfiguracji zaprogramowano niewłaściwy kod urządzenia.*
    Spróbuj ponownie skonfigurować pilota. Jeśli urządzenie nadal nie odpowiada, skontaktuj się z naszą infolinią.
  - *Sprawdź, czy wskaźnik stanu baterii (▭) na wyświetlaczu nie miga (niski poziom naładowania baterii). W takim wypadku wymień baterie na nowe.*

- **Przyciski telegazety nie działają.**
  - *Sprawdź, czy posiadany telewizor został wyposażony w funkcję telegazety.*

- **Występują problemy z obsługą wszystkich funkcji urządzenia.**
  - *Niewykluczone, że pilota należy dostosować do modelu posiadanego urządzenia. Szczegółowe informacje można uzyskać, kontaktując się z naszą infolinią.*

- **Podczas dodawania funkcji dodatkowej lub przenoszenia funkcji przycisku, na wyświetlaczu pojawia się komunikat ERROR.**
– *W ciągu 20 sekund nie odebrano żadnego sygnału z oryginalnego pilota, więc procedura dodawania / przenoszenia została zatrzymana na pilocie SRU 5150. Wykonaj ponownie odpowiednie czynności, począwszy od punktu 1.*
– *Przed wykryciem sygnału został naciśnięty przycisk na pilocie SRU 5150, więc procedura dodawania / przenoszenia została zatrzymana. Wykonaj ponownie odpowiednie czynności, począwszy od punktu 1.*
– *Funkcja, którą próbujesz dodać, nie jest dostępna na oryginalnym pilocie zdalnego sterowania.*
– *Upewnij się, że oryginalny pilot pracuje prawidłowo.*
– *Upewnij się, że piloty zdalnego sterowania zostały właściwie ułożone.*
– *Sygnał podczerwieni wysyłany przez oryginalnego pilota wychodzi poza obsługiwany zakres. Pilot SRU 5150 umożliwia odbiór sygnałów podczerwieni nadawanych na częstotliwości 30-60 kHz.*

- **Podczas dodawania funkcji dodatkowej (zaawansowanej) lub przenoszenia funkcji przycisku, na wyświetlaczu pojawia się komunikat MEM FULL.**
– *Dla danego urządzenia dodawanie kolejnych funkcji jest niemożliwe lub pamięć pilota SRU 5150 została zapełniona. Przywróć oryginalne funkcje pilota w celu utworzenia obszaru pamięci. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji 'Przywracanie oryginalnych funkcji pilota' w rozdziale 4. 'Dodatkowe możliwości'. Wszystkie ustawienia użytkownika zostaną skasowane.*

- **Mimo naciśnięcia przycisku SELECT, pilot nie przechodzi w tryb konfiguracji.**
– *Sprawdź, czy wskaźnik stanu baterii (▭) na wyświetlaczu nie miga (niski poziom naładowania baterii). W takim wypadku wymień baterie na nowe.*

- **Podczas konfiguracji można wybrać maksymalnie 5 urządzeń.**
– *Osiągnięto maksymalną liczbę urządzeń (5) skonfigurowanych na pilocie SRU 5150. Wybór innych rodzajów urządzeń wymaga całkowitego skasowania pamięci pilota. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji 'Przywracanie oryginalnych funkcji pilota' w rozdziale 4. 'Dodatkowe możliwości'. Wszystkie ustawienia użytkownika zostaną skasowane.*

Pomoc

Prosimy o kierowanie do nas wszelkich pytań dotyczących uniwersalnego pilota SRU 5150. Informacje kontaktowe znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji, pod listą funkcji dodatkowych.
Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym dokumentem przed kontaktowaniem się z nami. Większość problemów może zostać rozwiązana przez użytkownika. W przypadku kontaktu telefonicznego z naszą infolinią, upewnij się, że masz urządzenie pod ręką i możesz wykonać instrukcje naszych operatorów mające na celu ustalenie, czy pilot poprawnie funkcjonuje.

Numer modelu tego uniwersalnego pilota firmy Philips to SRU 5150/87.

Data zakupu: ..../ ..../ ....
(dzień/miesiąc/rok)

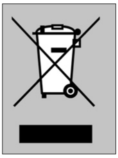
Extra functions

Device	Extra functions
TV, second TV	Ambi Mode, Ambilight, PIP, Pixelplus, Sleep, Text Mix
VCR, second VCR, Personal Video Recorder	Showview, SP/LP
TV-VCR combo, TV-DVD combo, DVD-VCR combo	TV-VCR, TV-DVD, DVD, VCR
Amplifier, Home Theater System, Audio set, Tuner	AM, CD input, DSP mode, DVD input, FM, Surround mode
Digital Media Receiver	Repeat
Set Top Box, Satellite receiver, Digital Video Broadcasting Terrestrial device, Cable decoder	Help, Interactive, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop
CD player, Mini Disk	Program, Repeat
DVD player, DVD recorder, Game console, DVD recorder with Hard Disk Drive	Help, Interactive, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop

Country	Phone number	Tariff
Australia	1300 363 391	Local tariff
België/ Belgique/ Belgien	070 253 011	€ 0,17
Danmark	35258758	Local tariff
France	08 9165 0007	€ 0,23
Deutschland	0180 5 007 533	€ 0,12
España	902 889 343	€ 0,15
Έλλάda	00800 3122 1219	Local tariff
Ireland	01 6011158	Local tariff
Italia	199 404 043	€ 0.25
Luxembourg	40 6661 5645	Local tariff
Nederland	0900 0400 062	€ 0,20
New Zealand	0800 625 224	Local tariff
Norge	22 70 82 58	Local tariff
Österreich	0820 901116	Local tariff
Portugal	2 1359 1441	Local tariff
Suisse/ die Schweiz/ Svizzera	044 212 0045	Local tariff
Suomi	09 2294 8258	Local tariff
Sverige	08 7505196	Local tariff
United Kingdom	0906 1010 018	£ 0.15

EN *Information to the Consumer*

Disposal of your old product
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



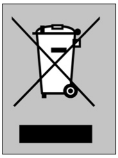
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

IT *Informazioni per il consumatore*

Smaltimento di vecchi prodotti
Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



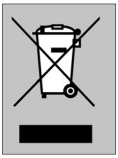
Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

ES *Información al consumidor*

Desecho del producto antiguo
El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



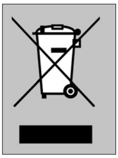
Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

PR *Informações ao consumidor*

Eliminação do seu antigo produto
O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



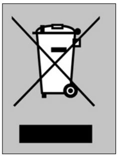
Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

GR *Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος*

Απόρριψη παλιού προϊόντος
Το προϊόν αυτό έχει σχεdιαστεί και κατασκευαστεί με υwηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



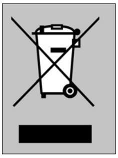
Όταν ένα προϊόν φέρει την ένdειξη ενός dιαγραμμένου κάdου με ρόdες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Odηγία 2002/96/ΕΚ

Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαzί με τα οικιακά σας απορρίμματα.
Η σωστή μέθοdος απόρριwης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

PL *Informacje dla użytkownika*

Usuwanie zużytych produktów
Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.



Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 2002/96/WE.

Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Guarantee certificate
Certificat de garantie
Garantiebewijs
Záruční list
Garantieschein
Certificado de garantía
Certificato di garanzia
Karta gwarancyjna
Certificado de garantia
Garantibevis
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия

1

year	warranty	anno	garanzia
année	garantie	ano	garantia
jaar	garantie	år	garanti
Jahr	Garantie	vuosi	takuu
año	garantía	χρόνος	εγγύηση
rok	gwarancyjna	год	гарантия

Type: ______________________________

Serial nr.: ______________________________

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Købedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

________________20_____

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Naam, adres en handtekening v.d. verkoper
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, endereço e assinatura da loja
Återförsäljarens namn, adress och namnteckning
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Jméno prodejce, adresa a podpis
Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy
Jméno prodejce, adresa a podpis
Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή

PHILIPS

3128 145 2171.1

N'MW/RM/RD/1707